



**PRODOTTI PER AUTO E MOTO**  
***CAR AND MOTORCYCLE PRODUCTS***



**2023**

**CATALOGO GENERALE • GENERAL CATALOGUE**

## Sommario - Summary

Linea Tecnica - *Technical line* 02

Linea Auto - *Car line* 32

Linea Inverno - *Winter line* 39

Linea Moto - *Motorcycle line* 41

Linea Bike - *Bike line* 44



## La Storia

S.I.A. Società Italiana Accessori, fu fondata a Milano nel 1924 e la sua prima attività fu indirizzata al settore accessori per auto, moto ed industria.

Il fondatore allargò presto la sua produzione verso la chimica, apportando un notevole contributo all'industria italiana, con prodotti innovativi; ricordiamo l'importante ruolo che la S.I.A. ebbe nel periodo post-bellico, consigliando e stimolando le industrie nazionali all'impiego di nuovi formulati nei settori della lubrificazione, della sigillatura e della meccanica. Il nostro Ermetico Vittoria, menzionato come prodotto leader alla Fiera Campionaria di Milano nel 1927, è tutt'ora fornito ad industrie e ricambisti.

Fino agli anni 70 la nostra produzione era dedicata prevalentemente alla formulazione e riempimento conto terzi; agli inizi degli anni 80 siamo stati i primi ad immettere sul mercato ed a confezionare per conto terzi i mastici silconici per motori, resistenti ad alte temperature.

L'attuale configurazione produttiva dell'azienda è in grado di soddisfare con estrema elasticità le svariate esigenze del mercato, sia per quanto concerne la formulazione, sia per il confezionamento dei prodotti. L'esperienza maturata nel corso di numerosi decenni garantisce un'elevata qualità dei prodotti, essendo in grado di soddisfare le varie esigenze della clientela: dalla fornitura di semilavorati al riempimento di prodotti finiti in confezioni personalizzate.

Dall'inizio del terzo millennio la S.I.A. ha voluto evidenziare maggiormente il proprio marchio, non solo con la qualità dei prodotti di sempre, ma anche con una nuova e propria immagine, proponendosi al mercato con concessionari regionali.

Il packaging viene continuamente rinnovato per adeguare i prodotti alle continue esigenze di mercato.

La missione dei nostri laboratori è quella di ricercare, valutare e testare nuovi prodotti idonei a completare la nostra gamma, prestando attenzione alle novità emergenti nel settore dell'industria automobilistica ed a soddisfare le esigenze di meccanici e manutentori imposte dall'evoluzione continua della tecnologia.

Oltre alla qualità del "made in Italy" i prodotti S.I.A. sono formulati in modo da avere il più basso impatto ambientale possibile.

Mettiamo il massimo impegno nel rinnovare i formulati, ricercando ed utilizzando materie prime sempre meno pericolose e nocive, aggiornando la documentazione tecnica e considerando di primaria importanza il rispetto dell'ambiente e delle normative a livello europeo.

## History

S.I.A. Società Italiana Accessori, was founded in Milan in 1924 and its first activity was addressed to the car, motorcycle and industry accessories sector.

The founder soon expanded his production towards chemistry, making a significant contribution to the Italian industry, with innovative products; should be remembered the important role that S.I.A. had in the post-war period, advising and stimulating national industries to the use of new formulations in lubrication, sealing and mechanics sectors.

Our Ermetico Vittoria, mentioned as a leading product at the Milan Trade Fair in 1927, is still supplied to industries and spare parts dealers.

Until the 70s our production was mainly dedicated to the formulation and filling of third parties; at the beginning of the 80s we were the first to put on the market and to package, for third parties, silicone mastics for engines, resistant to high temperatures.

The current production configuration of the company is able to satisfy the various market needs with extreme flexibility, both in terms of formulation and for product packaging. The experience we acquired in many decades guarantees a high quality of products, being able to meet the various needs of customers: from the supply of semi-finished products to the filling of finished products in customized packages.

From the beginning of the third millennium S.I.A. wanted to highlight more its own brand, not only for the usual high products quality but also with a new and proper image, presenting itself to the market with regional dealers.

The packaging is continuously renewed to adapt the products to the different market needs.

The mission of our laboratories is to research, evaluate and test new products suitable to complete our range, paying attention to emerging innovations in the automotive industry and to meet the needs of mechanics and maintenance workers imposed by the continuous evolution of engine technology.

In addition to the quality of "made in Italy", S.I.A.'s products are formulated to have the possible lowest environmental impact.

We put the utmost effort into renewing the formulations, researching and using less dangerous and harmful raw materials, updating the technical documentation and considering respect for the environment and European regulations to be of primary importance.





## Mastice ermetico Vittoria / Hermetic mastic Vittoria

Sigillante a base di resine naturali. Viene utilizzato per tenere in sede le guarnizioni pre-formate prima del montaggio. Indicato per guarnizioni di carters, coppe olio e carburatori. Con pennellino applicatore.

*Sealant based on natural resins. It is used to keep in place pre-formed gaskets before assembly. It is suitable for carters, oil sumps and carburetors. With applicator brush.*

Art. 1001 - EAN 8014525100116 - Flacone 125 gr. / Bottle gr.125

Flacone 125 gr. / Bottle gr.125

## Smeriglio all'acqua / Water emery

È un composto liquido con carburo di silicio puro di elevata durezza ad azione molto rapida. È efficiente ed economico, smeriglia e leviga le sedi delle valvole e delle rubinetterie, anche le più deteriorate. È ideale sia per la sgrossatura che per la finitura, garantisce un risultato eccellente sulle superfici trattate. Disponibile in tre granulometrie.

*It is a liquid compound with pure silicon carbide of high hardness with very fast acting. It is efficient and economical, it sands and smooths also the valves seats and the most deteriorated taps. It is ideal both for roughing, both finishing, it ensure an excellent result on the treated surfaces. Available in three grain sizes.*

Barattolo 125 gr. / Jar gr.125

Art. 2021 - EAN 8014525202117 - Tappo rosso, grana fine / red cap, fine grain

Art. 2022 - EAN 8014525202216 - Tappo nero, grana media / black cap, medium grain

Art. 2023 - EAN 8014525202315 - Tappo blu, grana grossa / blue cap, coarse grain



## Pasta sigillante per assemblaggio marmitte Sealing paste for muffler assembly

Ideale per l'assemblaggio dei sistemi di scarico, condotti, scambiatori di calore e marmitte catalitiche. Sigilla giunzioni, piccoli fori e incrinature. Indurisce con il calore resistendo ad elevate temperature (fino a 1100°C) e vibrazioni. Garantisce una perfetta tenuta dei gas di scarico.

*It is ideal for assembly of exhaust system, pipelines, heat exchangers and catalytic converters. It seals up junctions, cracks and small holes. It hardens with heat, withstanding to high temperatures and vibrations. It guarantees a perfect seal of exhaust gases.*

Art. 9012 - EAN 8014525901218

Tubetto 100 gr. / tube gr.100

## Benda ripara marmitte / Muffler bandage kit in jar

Kit per la riparazione di tubi di scarico. Sigilla definitivamente buchi o incrinature sia del terminale di scarico che del barilotto. Resiste ad oltre 800°C.

*Exhaust pipe repair kit, consisting of bandage, wire and cementing liquid. Definitely seals holes or cracks both in the exhaust both in the barrel. Resists over 800°C.*

Art. 9013 - EAN 8014525901317

Kit: benda, filo metallico e liquido cementante. / Kit: bandage, metal wire and cementing liquid.



## Mastice siliconico alta temperatura / silicone sealant high temperature

Sigillante siliconico acetico monocomponente, indicato per formare guarnizioni di diverso spessore su carters, coppe olio e carburatori. È autolivellante, resiste alle alte temperature ed agli idrocarburi. Permette il riempimento di sottili fessure e leggere imperfezioni dei piani da unire.

*Mono-element acetic silicone sealant, suitable for forming gaskets of different thicknesses on carters, oil cups and carburetors. It is self-leveling, resistant to high temperatures and hydrocarbons. It allows the filling of thin cracks and slight imperfections of the surfaces to be joined.*

### Rosso / Red

Per motori da competizione. Resistente a temperature da -70°C. a +280°C.

*For racing engines: temperature resistant from -70°C to + 280°C.*

Art. 1024 - EAN 8014525102417  
 Tubetto 75 ml. / Tube ml.75



### Grigio / Grey

Sigillante siliconico acetico monocomponente, indicato per sigillature di svariato genere in applicazioni motoristiche ed industriali. Polimerizza a temperatura ambiente garantendo un incollaggio siliconico permanente e flessibile anche ad elevate temperature (+260°C).

Ideale per sostituire tutti i tipi di guarnizioni preformate e per riempire microspazi dovuti alle non perfette planarità.

*Mono-element acetic silicone sealant, suitable for seals of various kinds in motor and industrial applications. It polymerizes at room temperature, guaranteeing permanent and flexible silicone bonding even at high temperatures (+ 260° C). Ideal to replace all types of pre-formed gaskets and to fill micro-spaces due to not perfect flatness.*

Art. 1025-B - EAN 8014525102523  
 Cartuccia 200 ml. / Cartridge ml.200



### Nero / Black

Sigillante siliconico acetico monocomponente, indicato per formare guarnizioni di diverso spessore su carters, coppe olio e carburatori. È autolivellante, resiste alle alte temperature ed agli idrocarburi. Permette il riempimento di sottili fessure e leggere imperfezioni dei piani da unire.

*Mono-element acetic silicone sealant, suitable for forming gaskets of different thicknesses on carters, oil cups and carburetors. It is self-leveling, resistant to high temperatures and hydrocarbons. It allows the filling of thin cracks and slight imperfections of the surfaces to be joined.*

Per motori Fire. Resistente a temperature da -70°C. a +250°C.

*For Fire engines: temperature resistant from -70°C to + 250°C.*

Art. 1026 - EAN 8014525102615  
 Tubetto 75 ml. / Tube ml.75

Art. 1026-B - EAN 8014525102622  
 Cartuccia autoestrudente 200 ml. / Cartridge ml.200



Tubetto 75 ml.  
 Tube ml.75

Cartuccia 200 ml.  
 Cartridge ml.200





### Adesivo Cianoacrilico / *Cyanoacrylate adhesive*

Adesivo universale istantaneo. Una goccia incolla in pochi secondi metallo, gomma, vetro, plastica, ceramica, marmo, cuoio e porcellana.

*Instant universal adhesive. A drop glues metal, rubber, glass, plastic, ceramic, marble, leather and porcelain in few seconds.*

Art. 1030 - EAN 8014525103018 - Flacone 10 gr. / Bottle gr. 10

### Sigillante verde per piani / *Green sealant for flat surface*

Adesivo anaerobico per sigillare superfici piane e giunzioni flangiata di pompe, scatole di ingranaggi, cambi, differenziali, flange di motori. Forma un film elastico resistente alle vibrazioni, al calore da -50° C. a +150° C., agli oli e fluidi industriali, gas, GPL, idrocarburi ed acqua.

*Anaerobic adhesive for sealing flat surfaces and flanged joints of pumps, gearboxes, transmissions, differentials, engine flanges. It forms an elastic film resistant to vibration, heat from -50°C to +150°C., oils, gas, GPL, hydrocarbons and water.*

Art. 1036 - EAN 8014525103612 - Flacone 50 ml. / Bottle ml.50



### Serrafiletti tipo medio / *Threadlocking medium type*

Adesivo anaerobico per metalli. Garantisce il bloccaggio di viti, dadi e prigionieri. Ideale per frenare giunzioni filettate. Resistente a sbalzi termici e forti vibrazioni. Permette lo smontaggio.

*Anaerobic adhesive for metals. It ensures the locking of screws, nuts and studs; ideal for braking threaded joints. Resistant to temperature changes and strong vibrations. It allows easy removal.*

Art. 1042 - EAN 8014525104213 - Flacone 10 ml. / Bottle ml.10


 Barattolo 50 gr.  
 Jar gr.50

 Flacone 200 ml.  
 Bottle ml.200

### Turafalle monoblocchi / Leak stop for cylinder block

Ripara rapidamente e definitivamente le perdite interne ed esterne presenti nei monoblocchi, cilindri e testate realizzando saldature su fessure e porosità dei metalli. È compatibile con tutti i tipi di antigelo e liquidi di raffreddamento. Non danneggia i manicotti, le guarnizioni e tutti i componenti del motore con cui è a contatto. Non ostruisce il flusso del circuito di raffreddamento. Previene ruggine ed incrostazioni. Il contenuto del flacone è sufficiente per circuiti con una capacità di 10 litri circa. È consigliabile pulire il circuito con l'apposito disincrostante liquido prima di effettuare questo trattamento.

*It quickly and permanently repairs internal and external leaks in the cylinder blocks and cylinder heads, creating welds on metal cracks and pores. It is compatible with all types of antifreeze. It does not damage the sleeves, gaskets and all the components of the engine with which it is in contact. It does not obstruct the flow of the cooling circuit and prevents rust and scale. The contents of the package are sufficient for circuits with a capacity of approximately 10 liters. It is advisable to clean the circuit with the appropriate liquid descaler before performing this treatment.*

Art. 4001 - EAN 8014525400117 - In polvere - Barattolo 50 gr. / powder - Jar gr.50

Art. 4002 - EAN 8014525400216 - Liquido - Flacone 200 ml. / liquid - Bottle ml.200

### Turafalle radiatori / Leak stop for radiators

Ripara rapidamente e definitivamente le perdite presenti nel circuito di raffreddamento. È compatibile con tutti i tipi di antigelo e liquidi di raffreddamento. Non danneggia i manicotti, le guarnizioni e tutti i componenti presenti nel sistema di raffreddamento. Non ostruisce il flusso del circuito di raffreddamento. Previene ruggine ed incrostazioni. Il contenuto del flacone è sufficiente per radiatori con una capacità di 10 litri circa. È consigliabile pulire il circuito con l'apposito disincrostante liquido prima di effettuare questo trattamento.

*It quickly and permanently repairs leaks in the cooling circuit. It is compatible with all types of antifreeze. It does not damage the sleeves, gaskets and all the components of the engine with which it is in contact. It does not obstruct the flow of the cooling circuit and prevents rust and scale. The contents of the package are sufficient for circuits with a capacity of approximately 10 liters. It is advisable to clean the circuit with the appropriate liquid descaler before performing this treatment.*

Art. 4011 - EAN 8014525401114

In polvere - Barattolo 50 gr. / powder - Jar gr.50

Art. 4012 - EAN 8014525401213

Liquido - Flacone 200 ml. / liquid - Bottle ml.200


 Barattolo 50 gr.  
 Jar gr.50

 Flacone 200 ml.  
 Bottle ml.200


### Disincrostante liquido per radiatori / Cooling system descaler

Ideale sia in caso di radiatori ostruiti e non più efficaci, che nella manutenzione periodica del circuito di raffreddamento. Elimina rapidamente le incrostazioni, la ruggine, la fanghiglia e le morchie presenti nel circuito di raffreddamento.

Ripristina l'ottimale circolazione del liquido di raffreddamento favorendo lo scambio termico del motore.

*Ideal product both in the case of obstructed radiators both in the periodic maintenance of the cooling circuit. It quickly eliminates scale, rust and sludge present in the cooling circuit. It restores the optimal circulation of the coolant, favoring the thermal exchange of the engine.*

Art. 4050 - EAN 8014525405013 - Flacone 250 ml. / Bottle ml.250



## Top quality trattamento benzina / Top quality petrol treatment

Prodotto di qualità superiore da versare direttamente nel serbatoio della benzina quando si fa il pieno, per aumentare il numero di ottani, ridurre i consumi e pulire il sistema di alimentazione. Indicato anche per auto d'epoca a benzina super. Per mantenere i benefici, ripetere il trattamento ogni 2.000 Km. circa.

*Superior quality product to pour directly into full petrol tank, to increase octane number, reduce consumption and clean the fuel system. It is indicated also for classic car with super petrol engine. To maintain benefits, repeat the treatment every 2.000 Km.*

Art. 2410 – EAN 8014525241017

Barattolo 250 ml. con beccuccio erogatore / Jar ml.250 with dispenser spout.



## Trattamento benzina / Petrol treatment

Riduce i consumi di carburante e le emissioni inquinanti, pulisce il sistema di alimentazione e migliora la combustione. Adatto ai motori classici, moderni ed ai convertitori catalitici. Da aggiungere nel serbatoio della benzina quando si fa il pieno, ogni 2.000 Km circa.

*For petrol engines. It reduces fuel consumption and polluting emissions, cleans the fuel system and improves combustion. It is suitable for classic, modern engines and catalytic converters. Add to the full petrol tank every 2,000 km approx.*

Art. 2411 – EAN 8014525241116

Barattolo 250 ml. con beccuccio erogatore / Jar 250 ml. with dispenser spout



## Top quality trattamento diesel / Top quality diesel treatment

Efficace booster che migliora il rendimento del carburante, riducendone il consumo. Pulisce e protegge il sistema di alimentazione e migliora le prestazioni del motore. Prodotto da versare direttamente nel serbatoio del carburante quando si fa il pieno. Per mantenere i benefici, ripetere il trattamento ogni 2.000 Km. circa.

*Effective booster that improves fuel efficiency, reducing its consumption. It cleans and protects the fuel system and improves engine performance. This product has to be poured directly into full fuel tank. To maintain benefits, repeat the treatment every 2.000 Km.*

Art. 2420 – EAN 8014525242014

Barattolo 250 ml. con beccuccio erogatore / Jar ml.250 with dispenser spout.



## Trattamento iniettori diesel / Diesel injectors treatment

Pulisce gli iniettori eliminando depositi, incrostazione e corrosione dall'impianto di alimentazione e dal sistema di iniezione. Facilita le partenze a freddo. Utilizzato regolarmente migliora la combustione, riducendo i consumi e le emissioni inquinanti. Da aggiungere nel serbatoio pieno. Per mantenere i benefici ripetere il trattamento ogni 2000-3000 Km.

*For diesel engines. It cleans the injectors eliminating deposits, incrustations and corrosion from the fuel system and from the injection system. It facilitates cold starts. Used regularly it improves combustion, reducing consumption and polluting emissions. Add to the full diesel tank. To maintain the benefits, repeat the treatment every 2000-3000 Km.*

Art. 2421 – EAN 8014525242113

Barattolo 250 ml. con beccuccio erogatore / Jar 250 ml. with dispenser spout





### Trattamento common rail diesel / Common rail diesel treatment

Specifico per common rail, multi-jet e motori diesel di nuova generazione. Elimina le incrostazioni dagli iniettori e dal sistema di alimentazione, protegge dall'usura e dalla corrosione. Facilita le partenze a freddo, riduce la fumosità allo scarico e migliora la combustione. Compatibile con marmitte catalitiche. Da aggiungere nel serbatoio pieno. Per mantenere i benefici ripetere il trattamento ogni 2000-3000 Km.

*Specific for common rail, multi-jet and new generation diesel engines. Eliminates encrustations from the injectors and from the fuel system, protects against wear and corrosion. It facilitates cold starts, reduces exhaust fumes and improves combustion. Compatible with catalytic converters. Add in the full diesel tank. To maintain the benefits, repeat the treatment every 2000-3000 Km.*

Art. 2431 – EAN 8014525243110

Barattolo 250 ml. con beccuccio erogatore / Jar 250 ml. with dispenser spout



### Trattamento multifunzione diesel / Multifunction treatment for diesel

Idoneo per l'utilizzo nei motori diesel sia ad iniezione diretta che indiretta, migliora la combustione del gasolio e facilita le partenze a freddo. Lubrifica e protegge il motore ed il sistema di alimentazione, riducendo i consumi. Utilizzato regolarmente migliora le prestazioni, evita la perdita di potenza del motore e riduce gli interventi di manutenzione. Compatibile con marmitte catalitiche. Da aggiungere nel serbatoio pieno. Per mantenere i benefici ripetere il trattamento ogni 2000 Km.

*Suitable for use in diesel engines TFI and HDI; it improves fuel combustion and facilitates cold starts. It lubricates and protects the engine and the fuel system, reducing consumption. A regular use improves performance, prevents engine power loss and reduces maintenance. Compatible with catalytic converters. Add in the full tank. To maintain the benefits, repeat the treatment every 2000 km or so.*

Art. 2441 – EAN 8014525244117

Barattolo 250 ml. con beccuccio erogatore / Jar 250 ml. with dispenser spout



### Trattamento anticongelante diesel Antifreeze treatment for diesel

Previene il congelamento del gasolio ed impedisce la formazione di paraffine che otturano i condotti alle basse temperature. Migliora la combustione del gasolio riducendo il consumo. Da aggiungere nel serbatoio pieno. Il barattolo da 250 ml. è idoneo per serbatoi con una capacità di 30/35 lt.

*It prevents the freezing of the diesel fuel and avoid the formation of paraffin which clog the ducts at low temperatures. It improves the diesel fuel combustion, reducing consumption. Add in the full tank. 250 ml jar is suitable for a tank with a capacity of 30/35 liters.*

Art. 2451 – EAN 8014525245114

Barattolo 250 ml. con beccuccio erogatore / Jar 250 ml. with dispenser spout

Art. 2452 – EAN 8014525245213

Barattolo 1 lt. / Jar 1 lt.

### Trattamento anti-acqua diesel / Anti-water treatment for diesel

Trattamento anti-acqua per motori con o senza turbo e per i sistemi di iniezione ad alta pressione. Facilita la separazione dall'acqua di condensa nel serbatoio, favorendo l'avviamento e proteggendo il sistema di iniezione dalla corrosione e dalla ruggine. Non danneggia le marmitte catalitiche. Da aggiungere nel serbatoio pieno.

*Anti-water treatment for diesel engines with or without turbo and for high pressure injection systems. It facilitates the separation of condensation water from the diesel fuel in the tank, favoring starting and protecting the injection system from corrosion and rust. Does not damage catalytic converters. Add in the full tank.*

Art. 2461 – EAN 8014525246111

Barattolo 250 ml. con beccuccio erogatore / Jar 250 ml. with dispenser spout





## Trattamento anti-vegetativo diesel / *Anti-vegetative treatment for diesel*

Trattamento antivegetativo per eliminare la proliferazione di alghe e batteri dai serbatoi del gasolio. Il prodotto è particolarmente indicato per il trattamento dei gasoli, del biodiesel, delle miscele gasolio-biodiesel e dei gasoli a basso tenore di zolfo.

Il formulato possiede ottime proprietà anti-alga, elimina la formazione di funghi, spore e lieviti, esso previene la contaminazione batterica, evita l'intasamento dei filtri del gasolio e la corrosione delle parti metalliche, migliora la combustione riducendo i consumi, le emissioni inquinanti ed aumentando la potenza del motore. Versare il contenuto di un flacone nel serbatoio prima di fare il pieno.

*Anti-vegetative treatment to eliminate the proliferation of algae and bacteria from diesel fuel tanks. The product is particularly suitable for the treatment of diesel, biodiesel, diesel-biodiesel mix and low sulfur content diesel.*

*The formulation has excellent anti-algae properties, it eliminates the formation of fungi, spores and yeasts, it prevents bacterial contamination, avoiding clogging of diesel filters and corrosion of metal parts. It improves combustion, reducing fuel consumption and pollutant emissions and increasing engine power.*

*Pour the contents of a bottle into the tank before refueling.*

Art. 2471 – EAN 8014525247118

Barattolo 250 ml. con beccuccio erogatore / Jar 250 ml. with dispenser spout

## Trattamento olio motore / *Engine oil treatment*

Trattamento molecolare antiusura per tutti gli oli motore diesel e benzina, minerali, sintetici e semi-sintetici. Esso garantisce una protezione antiusura a tutte le parti in movimento e le superfici di attrito presenti nel motore. Riduce il consumo di carburante, il consumo di olio motore, ripristina e riequilibra la compressione migliorando le performances del motore. Facilita l'avviamento a freddo, migliorando la silenziosità del motore.

*Anti-wear molecular treatment for all diesel and petrol, mineral, synthetic and semi-synthetic engine oils. It guarantees anti-wear protection to all moving parts and friction surfaces in the engine. Reduces fuel consumption, engine oil consumption, restores and rebalances compression, improving engine performance. It facilitates cold starting, improving engine silence.*

Art. 2301 – EAN 8014525230110 - Barattolo 125 ml. / Can ml.125



## Oil motor clean / *Oil motor clean*



Da utilizzare prima del cambio olio. E' idoneo per tutti i motori diesel, benzina e gpl. Pulisce il sistema di lubrificazione del motore rimuovendo morchie e depositi carboniosi. Pulisce pescante, pompa, condotti, cuscinetti della turbina e tutte le altre parti dove circola l'olio in pressione. Elimina le incrostazioni dalle valvole e dalle fasce elastiche dei pistoni.

Ripristina le compressioni, riducendo gli agenti inquinanti e mantenendo in sospensione tutte le impurità presenti nel carter.

Indicato anche per pulire le scatole dei cambi, sistemi idraulici e differenziali.

Non contiene metalli, cadmio, PCB, alogeni, cloro, fosforo, bario, zolfo, acetone, acidi, alcalini, coloranti, siliconi, teflon, etc.

Il contenuto del barattolo è idoneo per sistemi con capacità da 4 a 6 litri di olio.

*Use before changing oil. It is suitable for all diesel, petrol and LPG engines. It cleans the engine lubrication system by removing sludge and deposits. It cleans pump, ducts and all the lubricating system. It eliminates encrustation from valves and piston rings. It restores compressions, reducing pollutants and keeping in suspension all impurities in the oil sump. It is also suitable for cleaning gear boxes, hydraulic and differential systems. It does not contain metals, cadmium, PCBs, halogens, chlorine, phosphorus, barium, sulfur, acetone, acids, alkalines, dyes, silicones, teflon, etc. The contents of the can are suitable for systems with a capacity of 4 to 6 liters of oil.*

Art. 2310 – EAN 8014525231018

Barattolo 250 ml. / Can ml. 250



## Antiwear motor oil / Antiwear motor oil

Prodotto professionale esente da particelle solide studiato per migliorare le prestazioni antiusura ed antiattrito degli oli motore; compatibile sia con gli oli motore a base minerale che a base sintetica. Utilizzabile con tutti i sistemi di abbattimento dei gas di scarico. Diminuisce la rumorosità delle punterie idrauliche e non, l'attrito e l'usura tra le parti meccaniche e gli organi in movimento, i consumi sia dell'olio che del carburante. Ripristina le compressioni, riduce le emissioni inquinanti, favorisce la pulizia del motore. Esente da piombo e cloro, non intasa né il filtro né i fori di passaggio dell'olio. Può essere utilizzato sia in aggiunta che dopo il cambio d'olio, aggiungendolo direttamente all'olio motore. Utilizzabile sin dal primo cambio d'olio, agisce sino al successivo.

*Professional product free from solid particles, designed to improve the anti-wear and anti-friction performance of engine oils. It is compatible with mineral and synthetic oils. It reduces the noise of hydraulic valves, the friction and the wear between the mechanical parts and the moving parts, the consumption of oil and fuel. It restores the compression, reduces polluting emissions, it facilitates engine cleaning. It is free from lead and chlorine; it does not clog up the filter or the oil passage holes. It can be used both in addition and after changing the oil, adding it directly to the engine oil. Usable since the first oil change, it acts until the next.*

Art. 2320 – EAN 8014525232015  
 Barattolo 250 ml. / Can ml. 250

## F.A.P. - D.P.F. cleaner additive / F.A.P. - D.P.F. cleaner additive

Prodotto professionale per la pulizia e la rigenerazione del FAP – DPF. L'utilizzo consente lo spegnimento della spia del filtro.

L'accensione della spia può avvenire principalmente per due motivi:

- 1) mancata rigenerazione del FAP – DPF conseguente ad un intasamento progressivo del filtro.
- 2) l'utilizzo dell'auto per brevi percorsi non consente al motore di raggiungere una corretta temperatura di regime non permettendo il processo di rigenerazione programmata del FAP, inducendo i sensori della centralina all'errore (spia avaria motore e/o blocco centralina).

La particolare formulazione oltre a permettere una veloce pulizia del sistema di alimentazione, aumenta il numero di cetano, migliora la lubrificazione, aumenta la velocità di accensione e riduce l'emissione di particolato prolungando la vita del FAP. Efficace già dal primo pieno, migliora le partenze a freddo riducendo la rumorosità. Può essere utilizzato in tutte le tipologie di mezzi diesel dotati di sistema catalitico.

*Professional product for cleaning and regeneration of the FAP - DPF. His use turns off the filter light. The light can be turned on mainly for two reasons:*

- 1) Failure to regenerate the F.A.P. - D.P.F. consequent to a progressive clogging of the filter.
- 2) The use of the car for short distances does not allow the engine to reach the right temperature to allow the programmed regeneration process of the F.A.P., inducing the sensors of the control unit to the error.

*The particular formulation allow a fast cleaning of the fuel system, improves the lubrication, increases the speed of starting and reduces the emission of particulate, prolonging the life of the F.A.P. It is efficient from the first full, improves cold starts and reduces noise. It can be used in all diesel vehicles equipped with a catalytic system.*

Art. 2330 – EAN 8014525233012

Barattolo 250 ml. con beccuccio erogatore / Can ml. 250 with dispenser spout



## GPL cleaner additive / LPG cleaner additive

Pulitore, lubrificante per impianti GPL: elimina dal serbatoio umidità, lacche, depositi solforosi, ammoniaca, ossidi inquinanti etc. Mantiene pulito e lubrifica il gruppo del riduttore di pressione, gli iniettori e l'otturatore dell'elettro-valvola del sistema di alimentazione. Garantisce la regolarità della combustione, riducendo i costi di manutenzione dell'intero impianto di alimentazione.

I motori con alimentazione a gas GPL sono soggetti al rischio di eccessivo innalzamento delle temperature, soprattutto nei casi di elevato carico, a causa dell'insufficiente lubrificazione delle valvole e delle loro sedi causata dalla composizione delle miscele dei gas generati dalla combustione; l'additivo impedisce la rapida degenerazione delle valvole evitando anche la riduzione delle prestazioni e l'incremento dei consumi d'olio.

Il contenuto di una confezione è sufficiente per il trattamento di 30/40 litri di GPL. Per mantenerne i benefici ripetere il trattamento ogni 3/4 mesi o 15.000 km.

*Cleaner, lubricant for LPG systems: eliminates humidity, lacquers, sulphurous deposits, ammonia, polluting oxides etc. from the tank. It keeps clean and lubricates the pressure reducer assembly, the injectors and the electro-valve of the fuel system. It guarantees the regularity of the combustion, reducing the maintenance costs of the entire system.*

*LPG gas powered engines are subject to the risk of excessive temperature raising, especially in cases of high load, due to the insufficient lubrication of the valves and their seats caused by the composition of the gas mixtures generated by the combustion; the additive prevents the rapid degeneration of the valves also avoiding the reduction in performance and the increase of oil consumption.*

*The contents of a package are sufficient for the treatment of 30/40 liters of LPG. To maintain the benefits, repeat the treatment every 3/4 months or 15.000 km.*

Art. 2491 – EAN 8014525249112 - Bombola 200 ml. / spray ml. 200





Canestro 5 lt. / Basket lt.5

Flacone 1 lt. / Bottle lt.1

## Olio ammortizzatori e sistemi idraulici Shock absorbers and hydraulic systems oil

Può essere utilizzato per ogni tipo di ammortizzatori e sospensioni idrauliche ad eccezione di circuiti oleodinamici ove vengono impiegati fluidi "LHM". Assicura anche in condizioni d'impiego gravose lunga durata di esercizio mantenendo inalterate le proprie caratteristiche. Ha un elevato indice di viscosità, un basso indice di scorrimento e buone proprietà detergenti, antischiuma, anticorrosive ed antiusura - ISO 68.

*It can be used for every type of shock absorber and hydraulic suspension except for oleodynamic circuits where "LHM" fluids are used. It ensures long service life, even in heavy conditions, while maintaining its own characteristics. It has a high viscosity index, a low flow index and good detergent, anti-foam, anti-corrosive and anti-wear properties - ISO 68.*

Art. 3021 - EAN 8014525302114 - Flacone 1 lt. / Bottle lt.1

Art. 3022 - EAN 8014525302213 - Canestro 5 lt. / Basket lt.5

## Olio cambio 75W80 Long Life – API MT-1 / GL5 Transmission oil 75W80 Long Life – API MT-1 / GL5

Formulato sintetico con additivi EP tali da conferire al prodotto un'elevata protezione all'usura, anche in condizioni gravose, un'eccezionale stabilità termica ossidativa e caratteristiche anti-schiuma. La particolare additivazione, oltre a disperdere il calore, previene i fenomeni corrosivi, riducendo l'attrito e l'usura, garantendo un'efficiente lubrificazione sia a caldo che a freddo. Eccellente compatibilità con i metalli e le guarnizioni impiegati nelle trasmissioni; ottime prestazioni ad alta velocità.

Raccomandato nei cambi manuali sincronizzati, compresi i cambi con retarder integrato e trasmissioni delle moderne autovetture, veicoli commerciali e mezzi agricoli che prevedano un lubrificante rispondente alle specifiche: **API MT-1/GL-4+/GL-5 ZF TE-ML 01L, 02L, 08, 16K; MAN 341 Z4/Z3/E3/TL; BMW MTF LT1-04 MB 235.10, GM 1940750/1940759; SCANIA STO 1.0; VOLVO 97305/97308.**

*Synthetic formula with EP additives that give the product a high wear protection, even in heavy conditions, an exceptional oxidative thermal stability and anti-foam characteristics. The particular additivation, in addition to dispersing the heat, prevents corrosive phenomena, reducing friction and wear, guaranteeing efficient lubrication both hot and cold. Excellent compatibility with metals and gaskets used in transmissions; excellent high speed performance.*

*Recommended in synchronized manual gearboxes, including gearboxes with integrated retarder and modern cars transmissions, commercial and agricultural vehicles that impose a lubricant in compliance with the following specifications: API MT-1 / GL-4 + / GL-5 ZF TE-ML 01L, 02L, 08, 16K; MAN 341 Z4 / Z3 / E3 / TL; BMW MTF LT1-04 MB 235.10, GM 1940750/1940759; SCANIA STO 1.0; VOLVO 97305/97308.*

Art. 9411 - EAN 8014525941115 - Flacone 1 lt. / Bottle lt.1



Canestro 5 lt. / Basket lt.5

Flacone 1 lt. / Bottle lt.1

## Olio per cambi e trasmissioni CD 75W/90 Transmission oil CD 75W/90

Formulato con basi minerali altamente raffinate ed additivi che conferiscono un'alta capacità di lubrificazione in condizioni di estrema pressione oltre a caratteristiche antischiuma e antiossidanti. Consente una lunga durata di esercizio assicurando una buona viscosità anche alle basse temperature. La particolare additivazione oltre a disperdere il calore, previene i fenomeni corrosivi, riducendo l'attrito e l'usura garantendo un'efficiente lubrificazione sia a caldo che a freddo. Particolarmente indicato per cambi di velocità, scatole guida, giunti universali, differenziali, riduttori ed ingranaggi delle prese di forza di macchine movimento terra ed agricole. Specifiche prodotto: **API GL-5 MIL L-2105D.**

*Formulated with highly refined mineral bases and additives that give a high lubricating capacity under extreme pressure conditions, as well as anti-foaming and anti-oxidant characteristics. It allows a long service life, ensuring good viscosity even at low temperatures. The special additives, in addition to dispersing the heat, prevents corrosive phenomena, reducing friction and wear, guaranteeing efficient lubrication, both hot and cold. Particularly suitable for gearboxes, steering boxes, universal joints, differentials, reducers and gears of power take-offs for earth-moving and agricultural machinery. Product specifications: API GL-5 MIL L-2105D.*

Art. 9401 - EAN 8014525940125 - Flacone 1 lt. / Bottle lt.1

Art. 9402 - EAN 8014525940217 - Canestro 5 lt. / Basket lt.5



Canestro 5 lt. / Basket lt.5

Flacone 1 lt. / Bottle lt.1

### Olio per servo sterzo ATF DEXRON® II D – G.M. 6137/M Steering oil ATF DEXRON® II D – G.M. 6137/M

Lubrificante per servosterzo, idroguidate, trasmissioni automatiche e convertitori di coppia. Idoneo anche per cambi manuali ove prescritto l'utilizzo di olio ATF Dexron® II. Assicura un basso punto di scorrimento, un alto indice di viscosità, ottima resistenza all'usura ed all'ossidazione, alto potere anticorrosivo ed antischiuma. **Specifiche prodotto: Detroit D Allison (Hydraulic type C3).**

*Lubricant for steering, power steering, automatic transmissions and torque converters. It is also suitable for manual gearshift where the use of ATF Dexron® II oil is prescribed. It ensures a low flow point, a high viscosity index, excellent resistance to wear and oxidation, high anti-corrosion and anti-foaming power.*  
**Product specifications: Detroit D Allison (Hydraulic type C3).**

Art. 3041 - EAN 8014525304118 - Flacone 1 lt. / Bottle lt.1

Art. 3042 - EAN 8014525304217 - Canestro 5 lt. / Basket lt.5

### Olio DEXRON® III per trasmissioni automatiche full synthetic DEXRON® III oil for automatic transmissions full synthetic

Olio totalmente sintetico per trasmissioni automatiche per uso professionale. Le caratteristiche anti attrito consentono un funzionamento più morbido del cambio, ottimizzando il trasferimento della potenza alla ruota, garantendo una guidabilità più confortevole. L'elevato indice di viscosità, di stabilità termica e la resistenza all'ossidazione assicurano lunga durata dei componenti del cambio e del lubrificante stesso.

Idoneo sia per cambi automatici delle autovetture, sia nelle trasmissioni di veicoli pesanti, in entrambi i casi esclusivamente dove sono richieste specifiche Dexron® III. La particolare formulazione ne permette l'impiego in trasmissioni GM Dexron® e Ford Mercon. E' inoltre indicato per giunti idraulici, power shift, convertitori di coppia, idroguidate, servosterzi e cambi manuali, dove sia previsto un fluido di tipo ATF. In campo motociclistico può essere impiegato in alcune trasmissioni, nelle forcelle telescopiche e negli ammortizzatori.

**Risponde alle specifiche: Dexron III- IIIH- IIE; MB 235.5-236.9-236.10-236.11-236.12; Voith G607; Allison C4; CAT TO-2; ZF TE ML 02F,03D, 04D,14B,16L,17C; Man V2/Z2; Volvo Transmission Oil 97341; Ford Mercon V.**

*It is a full synthetic oil for automatic transmissions for professional use. The anti-friction characteristics allow a softer operation of the gearbox, optimizing the transfer of power to the wheel, guaranteeing a comfortable driving. The high viscosity index, thermal stability and oxidation resistance ensure long life of the gearbox components and the lubricant. It is suitable for both automatic car transmissions and heavy vehicle transmissions; in both cases exclusively where specific Dexron® III are required. The particular formulation allows the use in GM Dexron® and Ford Mercon transmissions. It is also suitable for hydraulic couplings, power shifts, torque converters, power steering, and manual transmissions, where a fluid ATF type is required. In the motorcycle sector it can be used in some transmissions, in telescopic forks and in shock absorbers. **Meets the specifications: Dexron® III-IIIH-IIE; MB 235.5-236.9-236.10-236.11-236.12; Voith G607; Allison C4; CAT TO-2; ZF TE ML 02F, 02F, 03D, 04D, 25B, 16L, 17C; Man V2 / Z2; Volvo Transmission Oil 97341; Ford Mercon V.***

Art. 3052 - EAN 8014525305214 - Flacone 1 lt. / Bottle lt.1





Flacone 200 ml.  
Bottle ml.200

## Fluido freni DOT 4 / Brake fluid DOT 4

È un fluido sintetico per freni idraulici (a disco o a tamburo) a formulazione tecnologicamente avanzata; è conforme alle specifiche americane F.M.V.S.S. n.116 Dot/4. È consigliato in sistemi frenanti sottoposti ad elevate prestazioni d'impiego; è miscelabile con tutti i fluidi sintetici corrispondenti alle specifiche SAE Dot/4. Non rigonfia i particolari in gomma, non intacca quelli in metallo.

*Synthetic fluid for hydraulic brakes (disc or drum brakes) with technologically advanced formulation; it complies with the American specifications F.M.V.S.S. n.116 Dot / 4. It is recommended in braking systems subjected to high performance in use. It can be mixed with all the synthetic fluids corresponding to the SAE Dot / 4 specifications. It does not swell the rubber parts and does not damage the metal ones.*

Art. 2990 – EAN 8014525299001 - Flacone 200 ml. / Bottle ml.200

Art. 2992 – EAN 8014525299216 - Flacone 1 lt. / Bottle lt.1

Art. 2993 – EAN 8014525299315 - Canestro 5 lt. / Basket lt.5



Flacone 1 lt.  
Bottle lt.1



Canestro 5 lt. / Basket lt.5

## Detergente disincrostante F.A.P. – D.P.F. F.A.P. – D.P.F. descaling detergent

Detergente alcalino professionale per il lavaggio e la disincrostazione dei filtri antiparticolato FAP o DPF installati su motori diesel di nuova generazione. Elimina rapidamente i depositi carboniosi e le ceneri presenti all'interno del filtro antiparticolato e ripristina completamente la funzionalità dello stesso evitandone la costosa sostituzione. E' particolarmente indicato in caso di impossibilità del processo di autorigenerazione del filtro antiparticolato dovuto ad un eccessivo intasamento.

**Il prodotto non è un additivo e non va versato nel serbatoio carburante.**

Professional alkaline detergent for the washing and descaling of FAP or DPF particulate filters installed on new generation diesel engines. Quickly eliminates carbon deposits and ashes inside the particulate filter and completely restores its functionality, avoiding expensive replacement. It is particularly indicated in case of impossibility of the self-regeneration process of the F.A.P. due to excessive clogging. **The product is not an additive and should not be poured into the fuel tank.**

Art. 4501 - EAN 8014525450112  
 Flacone 1 lt. / Bottle lt. 1

Art. 4505 - EAN 8014525450518  
 Canestro 5 lt. / Basket lt.5



Canestro 5 lt.  
 Basket lt.5

Flacone 1 lt.  
 Bottle lt.1

## “Cerina” F.A.P. regenerator F.A.P. regenerator “Cerina”

I Composti Fe-Cerio sono gli elementi chimici base dei prodotti usualmente chiamati “Cerina”. L'utilizzo di questi straordinari prodotti è legato esclusivamente a veicoli che sono dotati di Filtri F.A.P. sviluppati dai più importanti costruttori europei ed asiatici. La funzione svolta dalla “Cerina” è quella di abbassare la soglia di infiammabilità del particolato, favorendone il suo processo di eliminazione ed evitando così l'intasamento del filtro. Aggiunta nell'apposito serbatoio, solitamente posizionato sull'assale posteriore accanto al serbatoio del carburante, ad intervalli vari, a seconda dell'utilizzo della vettura (e del FAP), mediamente tra 80.000 Km. e 120.000 Km. (dati indicativi) si eviteranno continui processi di autorigenerazione del FAP e si allungherà la vita del gruppo filtrante.

*The Fe-Cerium compounds are the basic elements of the products usually called “Cerina”. The use of these extraordinary products is exclusively linked to vehicles that are equipped with F.A.P. developed by the most important European and Asian manufacturers. The function of “Cerina” is to lower the flammability threshold of the particulate, favoring its elimination process and thus avoiding the clogging of the filter. Added into the special tank, usually located on the rear axle, next to the fuel tank, at various intervals, depending on the use of the car (and the FAP), on average between 80,000 Km and 120,000 Km (indicative data) avoid continuous self-regeneration processes of the FAP and extend the life of the filtering unit.*

Art. 4511 - EAN 8014525451119  
 Flacone 1 lt. / Bottle lt. 1

Art. 4515 - EAN 8014525451515  
 Canestro 5 lt. / Basket lt.5



Canestro 5 lt.  
 Basket lt.5

Flacone 1 lt.  
 Bottle lt.1

## Liquido radiatori puro da diluire protettivo anticongelante - inibito Blu Pure liquid for radiators to be diluted anti-freeze protective

Specifico per motori di nuova generazione / Specific for new generation engines.

Protettivo puro per circuiti di raffreddamento, garantisce la massima protezione contro il gelo. È compatibile con ogni tipo di antigelo e liquido permanente. La particolare inibizione evita l'indurimento ed il rigonfiamento dei manicotti e delle guarnizioni. Previene la corrosione e la formazione di ruggine o di incrostazioni calcaree nel circuito di raffreddamento, favorendo lo scambio termico del motore. Impedisce la creazione di fenomeni di cavitazione della pompa dell'acqua. Specifico per motori in alluminio e ghisa.

*Pure protective for cooling circuits, it guarantees maximum protection against freezing. It is compatible with all types of antifreeze and permanent liquid. The particular inhibition prevents the hardening and swelling of sleeves and gaskets. It prevents corrosion and the rust formation or limestone deposits in the cooling circuit, favoring the thermal exchange of the engine. It impedes the creation of cavitation phenomena of the water pump. Specific for aluminum and cast iron engines.*

### Supera le richieste delle seguenti norme nazionali o internazionali:

**It exceeds the requirements of the following national or international standards:**

ASTM D 3306 - S.A.E. J 814  
ASTM D 4340 - S.A.E. J 1034  
CUNA NC 956 - 16  
B.S. 6580  
FW Heft R 443(D)  
JIS K 2234 (j)  
UNE 26361-88 (E)  
Afnor R 15/601 (F)  
KSM 2142 (K)  
EMPA (CH)  
NATO S 759  
E/L 1415c (MIL Italy)

### Soddisfa le seguenti richieste dei costruttori:

**It respects the following manufacturers' requests:**

FIAT 9.55523/41  
Porsche/VW/Audi/Seat/Skoda TL 774 C  
Mercedes DBL 7700  
MAN 324  
GM US 6277 M  
Volvo (Reg. N° 260)  
Ford WSS-M97B44-C  
Chrysler MS 9176  
BMW N 600 69.0  
GM US 6277 M  
Ford ESD M 97 B49-A  
Opel GM QL 130100

### Inibito Blu / Inhibited Blue

Art. 4031 - EAN 8014525403125 - Flacone 1 lt. / Bottle lt.1  
Art. 4032 - EAN 8014525403217 - Canestro 5 lt. / Basket lt.5  
Art. 4034 - EAN 8014525403415 - Canestro 20 lt. / Basket lt.20  
Art. 4038 - EAN 8014525403811 - Fusto 180 kg. / Drum Kg.180



Fusto 180 kg. / Drum Kg.180

### Protezione dal gelo

I valori ottenuti con diverse concentrazioni di liquido radiatori puro in acqua sono i seguenti:

### Frost protection

The values obtained with different concentrations of pure radiator liquid in water are as follows:

10% vol. (90% vol. acqua / water):	-4°C
20% vol. (80% vol. acqua / water):	-10°C
30% vol. (70% vol. acqua / water):	-17°C
40% vol. (60% vol. acqua / water):	-26°C
50% vol. (50% vol. acqua / water):	-38°C



Flacone 1 lt. / Bottle lt.1



Canestro 5 lt. / Basket lt.5



Canestro 20 lt. / Basket lt.20


**Inibito Giallo / Inhibited yellow**

Art. 4031/G - EAN 8014525403132  
 Flacone 1 lt. / Bottle lt. 1

Art. 4032/G - EAN 8014525403224  
 Canestro 5 lt. / Basket lt.5

Art. 4034/G - EAN 8014525403439  
 Canestro 20 lt. / Basket lt.20

Art. 4038/G - EAN 8014525403835  
 Fusto 180 kg. / Drum Kg.180


**Inibito Incolore / Inhibited colorless**

Art. 4031/I - EAN 8014525403149  
 Flacone 1 lt. / Bottle lt. 1

Art. 4032/I - EAN 8014525403231  
 Canestro 5 lt. / Basket lt.5

Art. 4034/I - EAN 8014525403446  
 Canestro 20 lt. / Basket lt.20

Art. 4038/I - EAN 8014525403866  
 Fusto 180 kg. / Drum Kg.180

## Liquido radiatori puro da diluire protettivo anticongelante - inibizioni diverse

### Pure liquid for radiators to be diluted anti-freeze protective - Different Inhibitions

Specifico per motori di nuova generazione / Specific for new generation engines.

È un liquido puro per radiatori che si distingue per l'assenza nel suo pacchetto inibitore di ammine, nitriti e fosfati. Le proprietà protettive del prodotto si esplicano verso tutti i metalli, particolari in plastica e manicotti in gomma che costituiscono le varie parti del circuito di raffreddamento, in modo particolare verso l'alluminio. Si distingue particolarmente per le sue caratteristiche **antischiuma, antiossidanti, anticorrosive ed anticavitazione** che sono essenziali per assicurare una lunga durata ai circuiti di raffreddamento degli autoveicoli di più recente concezione. La particolare formula di additivazione previene la formazione di depositi ed incrostazioni sulle superfici di scambio termico anche in presenza d'acqua di elevata durezza, assicura la massima affidabilità d'impiego in tutti i tipi d'autoveicoli mantenendo le caratteristiche protettive per lunghi periodi di tempo, senza dover provvedere a frequenti sostituzioni.

*Pure radiator liquid, which stands out for the absence of amines, nitrites and phosphates in its inhibitor package. The protective properties of the product are directed towards all metals, plastic parts and rubber sleeves, which make up the various parts of the cooling circuit, particularly to aluminum. It has **anti-foaming, anti-oxidant, anti-corrosive and anti-cavitation** characteristics, which are essential for ensuring a long life for the cooling circuits of the most recently conceived engine vehicles. The particular additive formula prevents the formation of deposits and incrustations on the heat exchange surfaces, even in the presence of water of high hardness, ensures maximum reliability of use in all types of vehicles, maintaining the protective characteristics for long periods, without having to make frequent replacements.*

**Protezione dal gelo**

I valori ottenuti con diverse concentrazioni di liquido radiatori puro in acqua sono i seguenti:

**Frost protection**

The values obtained with different concentrations of pure radiator liquid in water are as follows:

10% vol. (90% vol. acqua / water):	-4°C
20% vol. (80% vol. acqua / water):	-10°C
30% vol. (70% vol. acqua / water):	-17°C
40% vol. (60% vol. acqua / water):	-26°C
50% vol. (50% vol. acqua / water):	-38°C

**Supera le richieste delle seguenti norme nazionali o internazionali:**

**It exceeds the requirements of the following national or international standards:**

ASTM D 3306 - S.A.E. J 814  
 ASTM D 4340 - S.A.E. J 1034  
 CUNA NC 956 - 16  
 B.S. 6580  
 FVW Heft R 443(D)  
 JIS K 2234 (j)  
 UNE 26361-88 (E)  
 Afnor R 15/601 (F)  
 KSM 2142 (K)  
 EMPA (CH)  
 NATO S 759  
 E/L 1415c (MIL Italy)

**Soddisfa le seguenti richieste dei costruttori:**

**It respects the following manufacturers' requests:**

FIAT 9.55523/41  
 Porsche/VW/Audi/Seat/Skoda TL 774 C  
 Mercedes DBL 7700  
 MAN 324  
 GM US 6277 M  
 Volvo (Reg. N° 260)  
 Ford WSS-M97B44-C  
 Chrysler MS 9176  
 BMW N 600 69.0  
 GM US 6277 M  
 Ford ESD M 97 B49-A  
 Opel GM QL 130100


**Inibito Rosso / Inhibited red**

Art. 4031/R - EAN 8014525403156  
 Flacone 1 lt. / Bottle lt. 1

Art. 4032/R - EAN 8014525403248  
 Canestro 5 lt. / Basket lt.5

Art. 4034/R - EAN 8014525403422  
 Canestro 20 lt. / Basket lt.20

Art. 4038/R - EAN 8014525403859  
 Fusto 180 kg. / Drum Kg.180


**Inibito Verde / Inhibited green**

Art. 4031/V - EAN 8014525403163  
 Flacone 1 lt. / Bottle lt. 1

Art. 4032/V - EAN 8014525403255  
 Canestro 5 lt. / Basket lt.5

Art. 4034/V - EAN 8014525403453  
 Canestro 20 lt. / Basket lt.20

Art. 4038/V - EAN 8014525403828  
 Fusto 180 kg. / Drum Kg.180

## Liquido radiatori da -40° a +126° protettivo anticongelante - inibito Blu *Radiator liquid from -40° to +126°C antifreeze protective - Inhibited Blue* Specifico per motori di nuova generazione / *Specific for new generation engines.*

Protettivo per circuiti di raffreddamento, inibito contro la corrosione e la formazione di incrostazioni calcaree; favorisce lo scambio termico del motore. È miscelabile con prodotti simili. La particolare inibizione evita l'indurimento ed il rigonfiamento dei manicotti e delle guarnizioni. Impedisce la creazione di fenomeni di cavitazione della pompa dell'acqua. Punto di ebollizione: +126°C.

*Protective liquid for cooling circuits, inhibited against corrosion and formation of limestone deposits; it facilitates the heat exchange of the engine. It can be mixed with similar products. The particular inhibition prevents the hardening and swelling of the sleeves and gaskets. It prevents the creation of cavitation phenomena of the water pump. Boiling point + 126 ° C.*

**Supera le richieste delle seguenti norme nazionali o internazionali:**

***It exceeds the requirements of the following national or international standards:***

ASTM D 3306 - S.A.E. J 814  
ASTM D 4340 - S.A.E. J 1034  
CUNA NC 956 - 16  
B.S. 6580  
FVV Heft R 443(D)  
JIS K 2234 (j)  
UNE 26361-88 (E)  
Afnor R 15/601 (F)  
KSM 2142 (K)  
EMPA (CH)  
NATO S 759  
E/L 1415c (MIL Italy)

**Inibito Blu / Inhibited Blue**

Art. 4047 - EAN 8014525404719  
Art. 4042 - EAN 8014525404252  
Art. 4044 - EAN 8014525404412  
Art. 4046 - EAN 8014525404610

Fiaccone 1 lt. / *Bottle lt.1*  
Canestro 5 lt. / *Basket lt.5*  
Canestro 20 lt. / *Basket lt.20*  
Fusto 180 kg. / *Drum Kg.180*



Fiaccone 1 lt. / *Bottle lt.1*



Canestro 5 lt. / *Basket lt.5*

## Liquido radiatori da -40° a +126° protettivo anticongelante - inibito Rosso *Radiator liquid from -40° to +126°C antifreeze protective - Inhibited Red* Specifico per motori di nuova generazione / *Specific for new generation engines.*

È stato appositamente formulato per essere utilizzato nei motori di ultima generazione: benzina - diesel ad iniezione diretta, common rail, ad iniezione a pompa, turbocompressi o multivalvole. Protettivo per circuiti di raffreddamento, inibito contro la corrosione e la formazione di incrostazioni calcaree; favorisce lo scambio termico del motore. È miscelabile con prodotti simili. La particolare inibizione evita l'indurimento ed il rigonfiamento dei manicotti e delle guarnizioni. Impedisce la creazione di fenomeni di cavitazione della pompa dell'acqua. Punto di ebollizione: +126°C.

*It has been specially formulated to be used in the latest generation engines: petrol - diesel with direct injection, common rail, pump injection, turbocharged or multi-valve. Protective liquid for cooling circuits, inhibited against corrosion and formation of limestone deposits; it facilitates the heat exchange of the engine. It can be mixed with similar products. The particular inhibition prevents the hardening and swelling of the sleeves and gaskets. It prevents the creation of cavitation phenomena of the water pump. Boiling point + 126 ° C.*

**Soddisfa le seguenti richieste dei costruttori:**

***It respects the following manufacturers' requests:***

FIAT 9.55523/41  
Porsche/VW/Audi/Seat/Skoda TL 774 C  
Mercedes DBL 7700  
MAN 324  
GM US 6277 M  
Volvo (Reg. N° 260)  
Ford WSS-M97B44-C  
Chrysler MS 9176  
BMW N 600 69.0  
GM US 6277 M  
Ford ESD M 97 B49-A  
Opel GM QL 130100

**Inibito Rosso / Inhibited Red**

Art. 4047/R - EAN 8014525404726  
Art. 4042/R - EAN 8014525404221  
Art. 4044/R - EAN 8014525404429  
Art. 4046/R - EAN 8014525404627

Fiaccone 1 lt. / *Bottle lt.1*  
Canestro 5 lt. / *Basket lt.5*  
Canestro 20 lt. / *Basket lt.20*  
Fusto 180 kg. / *Drum Kg.180*



Fiaccone 1 lt. / *Bottle lt.1*



Canestro 5 lt. / *Basket lt.5*

## Liquido radiatori da -20° a +118° protettivo anticongelante - inibito Blu

### Radiator liquid from -20° to +118°C antifreeze protective - Inhibited Blue

Specifico per motori di nuova generazione / Specific for new generation engines.

Protettivo per circuiti di raffreddamento, garantisce la massima protezione contro il gelo fino a -20°C. È compatibile con ogni tipo di antigelo e liquido permanente. La particolare inibizione evita l'indurimento ed il rigonfiamento dei manicotti e delle guarnizioni. Previene la corrosione e la formazione di ruggine o di incrostazioni calcaree nel circuito di raffreddamento, favorendo lo scambio termico del motore. Impedisce la creazione di fenomeni di cavitazione della pompa dell'acqua. Specifico per motori in alluminio e ghisa.

Supera le richieste delle seguenti norme nazionali o internazionali: ASTM D 3306 - S.A.E. J 814; ASTM D 4340 - S.A.E. J 1034

*Protective liquid for cooling circuits, guarantees maximum protection against freezing down to -20 °. It is compatible with all types of antifreeze and permanent liquid. The particular inhibition prevents the hardening and swelling of the sleeves and gaskets. It prevents corrosion and the formation of rust or scale deposits in the cooling circuit, favoring the thermal exchange of the engine. It prevents the creation of cavitation phenomena of the water pump. Specific for aluminum and cast iron motors.*

*It exceeds the requirements of the following national or international standards: ASTM D 3306 - S.A.E. J 814; ASTM D4340 - S.A.E. J 1034*

#### Inibito Blu / Inhibited Blue

Art. 4020 - EAN 8014525402012

Art. 4021 - EAN 8014525402159

Art. 4023 - EAN 8014525402319

Flacone 1 lt. / Bottle lt.1

Canestro 5 lt. / Basket lt.5

Canestro 20 lt. / Basket lt.20



Flacone 1 lt. / Bottle lt.1



Canestro 5 lt. / Basket lt.5

## Liquido radiatori da -20° a +118° protettivo anticongelante - inibito Rosso

### Radiator liquid from -20° to +118°C antifreeze protective - Inhibited Red

Specifico per motori di nuova generazione / Specific for new generation engines.

È stato appositamente formulato per essere utilizzato nei motori di ultima generazione: benzina - diesel ad iniezione diretta, common rail, ad iniezione a pompa, turbocompressi o multivalvole. Protettivo anticongelante per circuiti di raffreddamento. È compatibile con ogni tipo di antigelo e liquido permanente. La particolare inibizione evita l'indurimento ed il rigonfiamento dei manicotti e delle guarnizioni. Previene la corrosione e la formazione di ruggine o di incrostazioni calcaree nel circuito di raffreddamento favorendo lo scambio termico del motore. Impedisce la creazione di fenomeni di cavitazione della pompa dell'acqua. Compatibile con liquidi di primo impianto.

Supera le richieste delle seguenti norme nazionali o internazionali: ASTM D 3306 - S.A.E. J 814; ASTM D 4340 - S.A.E. J 1034

*It has been specially formulated to be used in the latest generation engines: petrol - diesel with direct injection, common rail, pump injection, turbocharged or multi-valve. Protective antifreeze for cooling circuits. It is compatible with all types of antifreeze and permanent liquid. The particular inhibition prevents the hardening and swelling of the sleeves and gaskets. It prevents corrosion and the formation of rust or scale deposits in the cooling circuit, favoring the thermal exchange of the engine. It prevents the creation of cavitation phenomena of the water pump. Compatible with first system liquids.*

*It exceeds the requirements of the following national or international standards: ASTM D 3306 - S.A.E. J 814; ASTM D4340 - S.A.E. J 1034*

#### Inibito Rosso / Inhibited Red

Art. 4020/R - EAN 8014525402029

Art. 4021/R - EAN 8014525402142

Flacone 1 lt. / Bottle lt.1

Canestro 5 lt. / Basket lt.5



Flacone 1 lt. / Bottle lt.1



Canestro 5 lt. / Basket lt.5



## Liquido refrigerante per auto d'epoca / *Classic car coolant*

Liquido refrigerante per circuiti di raffreddamento, specifico per auto d'epoca. Ha un punto di ebollizione superiore a 170°C; non vaporizza, elimina i problemi di surriscaldamento ed ebollizione del circuito di raffreddamento. Congela ad una temperatura di circa -40° C.

Previene la formazione di ruggine ed incrostazioni sulle superfici di scambio termico e la creazione di fenomeni di cavitazione della pompa dell'acqua.

Il Classic Car Coolant è un prodotto della massima affidabilità nella protezione dei radiatori e di tutti i materiali che compongono i circuiti di raffreddamento.

*Coolant for cooling circuits, specific for classic cars. It has a boiling point higher than 170°C: it doesn't vaporize, it eliminates the overheating and boiling problems of the cooling circuit. It freezes at an approximative temperature of -40° C.*

*It prevents the formation of rust and scale on the heat exchange surfaces and the creation of cavitation phenomena of the water pump.*

*The Classic Car Coolant is a product of the highest reliability in protecting radiators and all the materials that make up the cooling circuits.*

Art. 4065 - EAN 8014525406515 Canestro 5 lt. / Basket lt.5

## Liquido S13 per circuiti di raffreddamento *S13 - Concentrated radiator liquid*

L' S13 è un liquido anticongelante per radiatori sigillati a base di glicole etilenico additivato con inibitori a tecnologia 100% Silanized Organic Acid.

Garantisce la massima protezione dalla corrosione nei circuiti di raffreddamento dei veicoli di ultima generazione, i cui motori di più recente concezione sono caratterizzati sia da più elevate temperature di esercizio, sia da una maggiore presenza di componentistica di lega leggera (leghe di alluminio e magnesio soprattutto).

Possiede caratteristiche superiori rispetto agli anticongelanti tradizionali, come maggiore durata (250.000 Km. in esercizio o 5 anni di permanenza nel circuito di raffreddamento); maggiore stabilità in fase di stoccaggio; nessun fenomeno di gelificazione durante l'impiego o lo stoccaggio; minore formazione di incrostazioni calcaree; migliore scambio termico; maggiore protezione del circuito di raffreddamento da corrosioni e formazioni calcaree.

Diluire esclusivamente con acqua distillata per evitare la precipitazione di fosfati. Esso è miscelabile con altri liquidi di raffreddamento, anche di colori diversi, di tipo etilenico.

*S13 is an anti-freeze liquid for sealed radiators based on ethylene glycol, additivated with 100% Silanized Organic Acid technology inhibitors.*

*It guarantees maximum protection against corrosion in the cooling circuits of the latest generation vehicles, whose most recent engines are characterized both by higher operating temperatures and by a greater presence of light alloy components (especially aluminum and magnesium alloys).*

*It has superior characteristics compared to traditional antifreeze, as a longer life (250,000 km in operation or 5 years in the cooling circuit); greater stability during storage; no gelling phenomenon during use or storage; less formation of limestone deposits; better heat exchange; greater protection of the cooling circuit from corrosion and limestone formations.*

*Dilute only with distilled water to avoid phosphate precipitation. It can be mixed with other cooling liquids, even of different colors, of ethylene type.*

Art. 4071 - EAN 8014525407116 Latta 1 lt. / Can lt.1



## Liquido di raffreddamento per motori ibridi *Hybrid engines coolant*

Liquido refrigerante di nuova concezione, specifico per motori ibridi, a bassa conducibilità elettrica, garantisce la massima protezione dalla corrosione nei circuiti di raffreddamento del motore a benzina e dell'unità elettrica, provocata dalle correnti galvaniche, molto diffuse nelle auto ibride, a causa della presenza delle batterie elettriche e di maggiore componentistica elettronica.

Il formulato svolge sia azione anticongelante, che antiebollizione, garantendo sempre la corretta temperatura di esercizio del motore elettrico, del generatore, della batteria.

Per la diluizione utilizzare solo ed esclusivamente acqua demineralizzata, per ridurre al minimo la conducibilità di corrente.

Il prodotto diluito al 50% con acqua demineralizzata, ha un punto di congelamento di -38°C e la temperatura di esercizio può raggiungere i +108°C.

*Newly developed coolant, specific for hybrid engines, with low electrical conductivity, guarantees maximum protection from corrosion in the cooling circuits of the petrol engine and the electric unit, caused by galvanic currents, very common in hybrid cars, due to electric batteries and greater electronic components presence.*

*The formula carries out both anti-freeze and anti-boiling action, always guaranteeing the correct operating temperature of the electric motor, the generator and the battery.*

*For the dilution use only and exclusively demineralized water, to reduce the current conductivity to a minimum. The product, diluted 50% with demineralized water, has a freezing point of -38° C and the operating temperature can reach +108° C.*

Art. 4081 - EAN 8014525408113 Latta 1 lt. / Can lt.1





## Additivo SCR / SCR additive

Pulisce i sistemi SCR; elimina e protegge dai depositi di urea iniettori e catalizzatori evitando perdite di potenza e guasti del motore. Un flacone da ml.250 è sufficiente per 100 litri di urea. Da versare nel serbatoio dell'urea o direttamente nella tanica dell'AdBlue® da utilizzare.

*It cleans SCR systems; it eliminates and protects injectors and catalysts from urea deposits avoiding power losses and engine failures. A 250 ml bottle is enough for 100 litres of urea. Pour it into the urea tank or, for convenience, into the AdBlue® tank to be used when refuelling urea.*

Art. 4601 - EAN 8014525460111 - Flacone 250 ml. / Bottle ml.250

## Turafalle monouso per condizionatori / Leak stop for A/C

Ripara permanentemente le perdite nei condensatori, evaporatori, accumulatori, compressori, tubi, guarnizioni ed o-ring. Ripara perdite multiple continuando a circolare nel sistema dell'aria condizionata per prevenire future perdite. Ideale anche per una manutenzione preventiva. Uso professionale.

*Permanently seals leak in condenser, evaporators, accumulators, compressors, hoses, gaskets and o-ring. Seals multiple leaks and continues to circulate in preventive maintenance. Ensure the integrity on the A/C job. Professional use.*

Art. 4701 - EAN 8014525470110

Bombola 40 ml. / Can ml.40

Art. 4702 - EAN 8014525470219

Siringa 40 ml. + raccordo applicatore / Syringe ml.40



## Tracciante per impianti aria condizionata Fluorescent dye

Tracciante fluorescente idoneo per tutti i gas refrigeranti (R-134a e R-1234yf). Indispensabile per identificare le perdite di gas refrigerante dagli impianti di condizionamento e refrigerazione. Il nostro tracciante UV non contiene alcun tipo di solvente, quindi non comporta nessun tipo di effetto negativo nei sistemi e non danneggia le attrezzature. L'innovativa versione in siringa permette un'applicazione del prodotto ancora più semplice e veloce. Conforme alle normative SAE J2297 e SAE J2298. Uso professionale.

*Fluorescent dye for air conditioning system, suitable for all refrigerant gases (R-134a e R-1234yf). Indispensable for detecting refrigerant gas leaks from air conditioning and refrigeration system.*

*It doesn't contain any type of solvent and doesn't damage the equipment. The new version in syringe allows an even simpler and quicker use. Compliant with SAE J2297 and SAE J2298 Regulations. Professional use.*

Art. 4711 - EAN 8014525471117

confezione da 12 siringhe 7,5 ml. cad + 1 raccordo applicatore  
n.12 syringes ml.7,5 with n.1 connection applicator

Art. 4712 - EAN 8014525471216 - Flacone 250 ml. / Bottle ml.250





## Lubrificante universale per impianti aria condizionata *Universal lubricant for air conditioning system*

Lubrificante non igroscopico specifico per l'applicazione nel settore automotive nei sistemi aria condizionata che utilizzano refrigeranti HFC R 134a e R 1234yf. Garantisce massima protezione contro l'usura del compressore, lunga durata e stabilità, completa miscibilità con gas R 134a e R 1234yf. E' compatibile con tutti i componenti dei circuiti A/C. Uso professionale.

*Lubricant specific for application in the automotive sector and in air conditioning system using HFC R 134a and R 1234yf refrigerants.*

*Guarantees maximum protection against compressor wear, long life and stability, complete miscibility with R134a and R 1234yf gas. It is compatible with all components of A/C circuits. Professional use.*

Art. 4721 - EAN 8014525472114 - Barattolo 250 ml. / Can ml.250

Art. 4722 - EAN 8014525472213 - Barattolo 1 lt. / Bottle lt.1

## Olio Universal POE / *Universal POE oil*

Lubrificante POE (ISO 80) per compressori elettrici, auto ibride o impianti che prevedono un lubrificante dielettrico. E' conforme alla specifica IEC 61099. E' miscibile sia con oli a base minerale, che sintetica. Indicato per l'utilizzo in sistemi di condizionamento caricati con refrigeranti non dannosi per l'ozono, quali R-134a, R-404a, R-407c, R410a. NON è raccomandato negli impianti ad ammoniaca.

*POE lubricant (ISO 80) for electric compressors, hybrid cars or system that require a dielectric lubricant. It complies with IEC 61099 specification. It is miscible with both mineral and synthetic-based oils. It is suitable for use in air conditioning system loaded with not harmful to ozone refrigerants, such as R-134a, R-404a, R-407c, R410a. It is NOT recommended in ammonia systems.*

Art. 4731 - EAN 8014525473111 - Barattolo 250 ml. / Can ml.250



Art. 8502/C

Art. 8502

## Detergente igienizzante per condizionatori *Antibacterial for air conditioner detergent*

Indispensabile per la sanificazione, il trattamento antimuffa ed antiodore dei condizionatori d'auto, dei sistemi di refrigerazione e condizionamento industriali, nelle operazioni di pulizia e sanificazione delle celle frigorifere e scambiatori di calore. Gradevolmente profumato non contiene composti tossico/nocivi. Il risultato è garantito anche in presenza di notevoli quantità di muffe. Innocuo per i materiali e le componentistiche presenti nell'abitacolo.

### Settore automotive:

- **per uso professionale:** utilizzare l'art. 8502/C con cannucchia in dotazione. Erogare il prodotto direttamente nelle prese di aspirazione dopo aver attivato il condizionatore.
- **per uso fai da te:** utilizzare l'art. 8502 per un trattamento completo ed un'igienizzazione totale premere a fondo la valvola di erogazione fino a farla bloccare in modo che tutto il contenuto della bombola venga erogato nell'abitacolo.

Anti-mold and anti-odor treatment for car air conditioners, refrigeration and industrial air conditioning systems, cleaning of cold rooms and heat exchangers. Pleasantly scented, it does not contain toxic / harmful compounds. The good result is guaranteed even in presence of considerable amounts of mold. It is harmless on car interior materials and components.

### Automotive sector:

- **For professional use:** use article 8502/C with straw supplied. Dispense the product directly into the intake vents, after activating the air conditioner.
- **For DIY use:** use article 8502 for a complete treatment. Place the spray in the center of the passenger compartment, press the delivery valve fully until it locks so that all contained product has dispensed in car interior.

Art. 8502/C - EAN 8014525850226 - Spray 200 ml. con cannucchia flessibile / spray ml.200 with straw

Art. 8502 - EAN 8014525850219 - Spray 200 ml. / spray ml.200



Bombola 400 ml.  
spray ml.400



Spray 400 ml.  
con erogatore a  
doppia azione

Spray ml.400 with  
double action  
dispenser

## Sblok

Sbloccante ad azione immediata per ruggine, incrostazioni, salsedine, residui carboniosi e similari. Ideale per auto, moto, biciclette, nella casa e nelle officine. È un prodotto derivato da ricerche approfondite; è un penetrante, super attivo che in pochi istanti permette lo sbloccaggio di viti, dadi, bulloni e cerniere vincendo ogni resistenza su qualsiasi parte meccanica. Non intacca metalli, vernici e protegge da ulteriori ossidazioni e dalla corrosione creando un film trasparente idrorepellente. Non unge.

Disponibile anche con il praticissimo **erogatore a doppia azione**, per ottenere una nebulizzazione a rosa del prodotto (con la cannucchia abbassata), o per raggiungere anche le parti più difficili e nascoste, utilizzando la cannucchia, posizionandola orizzontalmente rispetto alla bombola.

*Unlocking with immediate action for rust, scale, salt, carbon residues and similar. Ideal for cars, motorcycles, bicycles, in the home and in workshops. It is a product derived from extensive research; it is a super active penetrating, that in a few moments allows the release of screws, bolts and hinges, winning any resistance on any mechanical part. It does not damage metals, paints and protects against further oxidation and corrosion by creating a transparent water repellent film. Not greasy.*

*Also available with the very practical **double action dispenser**, to obtain a rose nebulization of the product (with the straw lowered), or to reach even the most difficult and hidden parts, using the straw, positioning it horizontally.*

Art. 8513 - EAN 8014525851315 - Spray 200 ml. / spray ml.200

Art. 8515 - EAN 8014525851513 - Spray 400 ml. / spray ml.400

Art. 8515/E2 - EAN 8014525851520

Spray 400 ml. con erogatore a doppia azione

Spray ml.400 with double action dispenser

## Grasso spray / Grease spray

Specifico per la lubrificazione di ingranaggi, comandi, accoppiamenti meccanici, cuscinetti, catene, etc. Utile sulle macchine agricole, attrezzature da giardino, per la casa, per l'auto, etc. Non cola.

*Grease spray specific per lubrication of gears, mechanical couplings, bearings and chains. Useful on agricultural machines, garden equipment, house and car. It doesn't drip.*

Art. 8552 - EAN 8014525855214 - Spray 200 ml. / spray ml.200

Art. 8554 - EAN 8014525855412 - Spray 400 ml. / spray ml.400



## Silicone spray / Silicone spray

Può essere utilizzato come **impermeabilizzante**: rende idrorepellenti le parti trattate; **protettivo**: protegge i contatti elettrici dall'ossidazione, le guarnizioni in gomma dall'invecchiamento; **antiadesivo**: come distaccante per stampi, gomma e plastica; **lubrificante**: elimina i cigolii delle parti in attrito; **isolante**: elimina l'elettricità statica dagli oggetti in plastica.

*It can be used as **waterproof**: it makes the treated parts water repellent; **protective**: it protects the electrical contacts from oxidation and the rubber seals from aging; **anti-adhesive**: it is a detacher for moulds, rubber and plastic; **lubricant**: it eliminates squeaking of friction parts; **insulator**: it eliminates static electricity from objects.*

Art. 8530 - EAN 8014525853012 - Spray 400 ml. / spray ml.400



Barattolo 250 ml.  
Can ml.250

## Grasso al litio per cuscinetti / Lithium red grease for bearing

Di colore rosso, altamente adesivo, è specifico per l'ingrassaggio di cuscinetti a sfera, snodi, articolazioni, ingrannaggi, organi vari di macchine utensili ed industriali. Ha il punto goccia intorno a 200°C.

*Red grease, highly adhesive, specific for greasing ball bearings, joints, gears and various parts of tools and industrial machines. It has a drop point of around 200°C.*

Art. 6002 - EAN 8014525600258 - Tappo rosso - Barattolo 250 ml. / Red cap - Can ml.250

Art. 6004 - EAN 8014525600418 - Tappo rosso - Barattolo 1 lt. / Red cap - Can lt.1

Art. 6005 - EAN 8014525600517 - Secchiello 5 lt. / Bucket lt.5

Art. 6007 - EAN 8014525600715 - Latta 25 lt. / Metal can lt.25

## Grasso stauffer per impieghi generici Universal grease for generic use

Può essere impiegato per l'ingrassaggio di elementi mobili di macchine agricole e movimento terra, cingoli dei trattori, guide di scorrimento e cerniere. Ottimo anche come isolante protettivo sulle pareti di camere e tunnel di verniciatura (evita i dannosi accumuli di vernice).

*Product for greasing moving parts of agricultural and earth moving machines, tractor tracks, sliding guides and hinges. Also excellent as a protective insulator on the walls of painting tunnel (it avoids harmful paint build-up).*

Art. 6012 - EAN 8014525601217 - Tappo giallo - Barattolo 250 ml. / Yellow cap - Can ml.250

Art. 6014 - EAN 8014525601415 - Tappo giallo - Barattolo 1 lt. / Yellow cap - Can lt.1

Art. 6015 - EAN 8014525601514 - Secchiello 5 lt. / Bucket lt.5

Art. 6017 - EAN 8014525601712 - Latta 25 lt. / Metal can lt.25



Latta 25 lt. / Metal can lt.25

## Grasso vaselina bianca / White vaseline grease

Formulato per essere impiegato sui morsetti degli accumulatori e nell'impianto elettrico in genere: elimina l'ossidazione, le dispersioni di corrente ed impedisce la solfatazione. E' impermeabile all'acqua.

*Grease used on accumulator terminals and in the electrical system in general: it eliminates and prevents oxidation and electrical current leakage. It is waterproof.*

Art. 6030 - EAN 8014525603013 - Tubetto 75 ml. / Tube ml.75

Art. 6032 - EAN 8014525603211 - Tappo bianco - Barattolo 250 ml. / White cap - Can ml.250

Art. 6034 - EAN 8014525603419 - Tappo bianco - Barattolo 1 lt. / White cap - Can lt.1

## Grasso nero per giunti omocineticici Black grease for constant velocity joints

Formulato con saponi di litio e bisolfuro di molibdeno è specifico per la lubrificazione di giunti omocineticici, pignoni e corone dentate. Garantisce ottima resistenza all'ossidazione, all'umidità, ed alla corrosione.

*Compound with lithium soap and molybdenum disulfide, it is specific for the lubrication of constant velocity joints, pinions and toothed crowns. It guarantees excellent resistance to oxidation, humidity and corrosion.*

Art. 6039 - EAN 8014525603914 - Tappo nero - Barattolo 250 ml. / Black cap - Can ml.250

Art. 6041 - EAN 8014525604119 - Tappo nero - Barattolo 1 lt. / Black cap - Can lt.1

Art. 6042 - EAN 8014525604218 - Secchiello 5 lt. / Bucket lt.5

Art. 6043 - EAN 8014525604317 - Latta 25 lt. / Metal can lt.25



Secchiello 5 lt. / Bucket lt.5


 Tubetto 75 ml.  
 Tube ml.75

### Grasso al rame / Copper grease

Grasso antigrippante; l'elevata resistenza alle alte temperature (-30°C. + 1.100°C.) e la speciale inibizione anticorrosiva lo rendono specifico dove calore e corrosione possono creare bloccaggi irreversibili su perni di collettori, giunti ad espansione, viti di coperchi per ispezione caldaie, valvole d'iniezione testate motori e raccordi filettati. Ottimo anche come antifischio per pastiglie freni.

*Anti-seizing grease; the high resistance to high temperatures (-30°C + 1.100°C) and the special anti-corrosive inhibition make it specific where heat and corrosion can create irreversible blockages on the manifolds pins, expansion joints, screws of covers for boiler inspection, injection valves engine's cylinder head and threaded fittings. It is also excellent as an anti-whistle for brake pads.*

Art. 6050 - EAN 8014525605017 - Tubetto 75 ml. / Tube ml.75

Art. 6052 - EAN 8014525605215 - Tappo marrone - Barattolo 250 ml. / Brown cap - Can ml.250

Art. 6054 - EAN 8014525605413 - Tappo marrone - Barattolo 1 lt. / Brown cap - Can lt.1

### Grasso bianco marino / White marine grease

Additivato con ossidi di zinco e di titanio, è specifico per la lubrificazione e la protezione degli organi sottoposti all'azione dilavante dell'acqua, nell'industria navale, ottica, cartaria, farmaceutica e tessile.

*Product added with zinc and titanium oxides, specific for the lubrication and protection of the organs subjected to the water washing action, in the naval, optical, paper, pharmaceutical and textile industries.*

Art. 6062 - EAN 8014525606212 - Tappo blu - Barattolo 250 ml. / Blue cap - Can ml.250

Art. 6064 - EAN 8014525606410 - Tappo blu - Barattolo 1 lt. / Blue cap - Can lt.1

Art. 6065 - EAN 8014525606519 - Secchiello 5 lt. / Bucket lt.5

Art. 6066 - EAN 8014525606618 - Latta 25 lt. / Metal can lt.25


 Barattolo 1 lt.  
 Can lt.1

 Tubetto 100 ml.  
 Tube ml.100

### Grasso siliconico / Silicone grease

Grasso siliconico ideale nel settore industriale per la lubrificazione di accoppiamenti metallo - plastica, è inerte verso tutti i materiali sintetici, è incolore, inodore, resistente alle alte temperature, non cola, non macchia, resiste ai prodotti chimici. Idoneo per applicazioni alto vuoto.

*It is ideal in the industrial sector for lubricating metal / plastic couplings, it is inert towards all synthetic materials, colorless, odorless, resistant to high temperatures; it does not drip, it does not stain and it is resistant to chemicals.*

Art. 6070 - EAN 8014525607011 - Tubetto 100 ml. / Tube ml.100

Art. 6071 - EAN 8014525607110 - Tappo bianco - Barattolo 250 ml. / White cap - Can ml.250

Art. 6072 - EAN 8014525607219 - Tappo bianco - Barattolo 1 lt. / White cap - Can lt.1



### Pulitore contatti elettrici ed elettronici *Electrical and electronic contacts cleaner*

Permette la pulizia di componenti elettrici, contatti elettronici, testine audio e video, connessioni HiFi. Rimuove ossidazioni, unto e sporco senza lasciare residui; non corrode i metalli. Idoneo per e-bike.

*It allows the cleaning of electrical components, electronic contacts, audio and video heads. Removes oxidation, grease and dirt without leaving residues. It does not corrode metals. Suitable for e-bike.*

Art. 8524 - EAN 8014525852411 - Spray 400 ml. / Spray ml.400

### Olio taglio / Cutting oil

Prodotto idoneo per operazioni di taglio, maschiatura e filettatura, su acciaio, alluminio, leghe e metalli in genere. Assicura una lubrificazione continua durante tutta la lavorazione e garantisce un'azione "anti-saldante" fra utensili e pezzo in lavorazione.

*Product for cutting, tapping and threads operations, on steel, aluminium, alloys and metals in general. It ensures continuous lubrication during the entire process and guarantees an "anti-welding" action between tools and workpiece.*

Art. 8550 - EAN 8014525855016 - Spray 400 ml. / spray ml.400



### Grasso P.T.F.E. / P.T.F.E. grease

Grasso ad alta penetrazione additivato con P.T.F.E. Indicato per la lubrificazione di O-ring, cuscinetti, ingranaggi e parti meccaniche che richiedono un lubrificante ad alte prestazioni. Adatto anche nel settore nautico, per la lubrificazione di cavi, binari, cerniere, serrature, molle, cancelli e per applicazioni su plastica e gomma. Riduce l'attrito, migliora le proprietà antiusura, è idrorepellente, resistente all'ossidazione, alla corrosione ed alla temperatura (da -30°C a +220°C.).

*High penetration grease added with P.T.F.E. Suitable for the lubrication of O-rings, bearings, gears, and mechanical parts that require a high-performance lubricant. Also suitable in the nautical sector, for the lubrication of cables, tracks, hinges, locks, springs, gates and for applications on plastic and rubber. It reduces friction, improves anti-wear properties, it is water-repellent, resistant to oxidation, corrosion and temperature (from -30°C to +220°C.).*

Art. 8556 - EAN 8014525855610 - Spray 400 ml. / spray ml.400



### Pulitore sistema di alimentazione e valvole EGR *EGR and fuel system cleaner for diesel and gasoline*

Formulato decarbonizzante per la pulizia interna ed esterna di carburatori, corpi farfallati, valvole EGR e del sistema di aspirazione sia di motori a carburatore, sia ad iniezione. Libera i condotti e l'impianto di alimentazione dai residui carboniosi, morchie, incrostazioni e sporco, ristabilendo il corretto funzionamento. Risolve il problema del minimo irregolare, riduce il consumo di carburante, senza danneggiare i componenti in plastica ed in gomma.

*Decarbonising compound for the internal and external cleaning of carburettors, throttle bodies, EGR valves and the aspiration system, both for carburettor and injection engines. It clears the ducts and the fuel system from the carbon residues, sludge and incrustations, restoring the correct operation. It solves the problem of irregular minimum, it reduces fuel consumption and it doesn't damage the plastic and rubber components.*

Art. 8557 - EAN 8014525855719 - Spray 400 ml. / Spray ml.400

### Pulitore freni e frizioni / *Brake and clutches cleaner*

Ideale per lo sgrassaggio di freni e frizioni di auto, moto, bike e veicoli da lavoro. Rimuove rapidamente residui di grassi e depositi accumulati sui componenti dell'impianto frenante (dischi, pinze, tamburi). Non intacca o macchia i metalli. Riduce i rumori dovuti all'accumulo di sporco sugli elementi frenanti. Indicato anche per sgrassare organi meccanici e catene.

*Ideal product for degreasing brakes and clutches of car, motorcycle, bike and work vehicles. It quickly removes grease residues and accumulated deposits on the braking system components (discs, calipers and drums). It does not damage or stain the metals. It reduces the noise due to the accumulation of dirt on the braking elements. Also suitable for degreasing mechanical parts and chains.*

Art. 8564 - EAN 8014525856419 - Spray 400 ml. / Spray ml.400



### Antislittante cinghie / *Anti-slippage for belts*

Elimina lo slittamento, aumentando la potenza di trasmissione. L'applicazione periodica preserva le cinghie dall'usura, mantenendole sempre efficienti. Indicato per cinghie trapezoidali, piatte e rotonde; sia in gomma che in tela che in cuoio.

*It eliminates slippage, increasing transmission power. The periodic application preserves the belts from wear, keeping them always efficient. It is suitable for trapezoidal, flat and round belts in rubber, canvas or leather.*

Art. 8566 - EAN 8014525856617 - Spray 400 ml. / Spray ml.400



## Zinco Spray / Zinc spray

Ad elevato contenuto di zinco, garantisce massima protezione nelle saldature, contro ruggine ed ossidazioni. Forma una pellicola resistente che preserva tutti i materiali trattati. E' un ottimo primer antiruggine che può essere lasciato come protezione finale, o sovraverniciato. Resiste alle nebbie saline.

*It has a high zinc content, it guarantees maximum protection in welding, against rust and oxidation. It forms a resistant film which preserves all the treated materials. It is an excellent anti-rust primer that can be left as a final protection, or overpainted. Resistant to salt fog.*

Art. 8532 - EAN 8014525853210 - Spray 400 ml. / Spray ml.400

## Rimuovi guarnizioni ed etichette Gaskets and labels remover

Rimuove ed elimina velocemente gomme, colle, mastici e vecchie guarnizioni; è particolarmente indicato per l'asportazione dell'adesivo di etichette. Prima di spruzzare su superfici verniciate o di plastica, controllare la resistenza delle stesse al solvente contenuto.

*It removes and quickly eliminates rubber, glue, mastic and old gaskets; it is particularly suitable for removing the labels adhesive.*

Art. 8570 - EAN 8014525857010 - Spray 400 ml. / Spray ml.400



## Aria Spray / Air spray

Pulitore spray per micro-manutenzione. Genera un soffio che asporta celermente ogni traccia di polvere e sudiciume da apparecchiature delicate quali computer, stampanti, testine di scrittura ad aghi, strumenti ottici, obiettivi fotografici etc. È un valido ausilio per l'asciugatura di contatti bagnati o dopo operazioni di pulitura per rimuovere ogni residuo di prodotto pulente, è indispensabile per rimuovere ogni traccia di polvere da dischi ottici, tastiere di computer che in breve intrappolano polvere e lanugine compromettendo il loro funzionamento.

*Spray cleaner for micro-maintenance. It generates a blow which quickly removes all traces of dust and dirt from delicate equipment such as computers, printers, optical instruments, photographic lenses, etc. It is a valid aid for drying wet contacts or after cleaning operations to remove any residual cleaning product; it is essential to remove all traces of dust from optical discs and computer keyboards, which in a short time trap dust and lint, compromising their functioning.*

Art. 8580 - EAN 8014525858017 - Spray 400 ml. / Spray ml.400

## Cerca fughe gas / Gas leak detector

Prodotto specialistico per il controllo e la ricerca di perdite su impianti di distribuzione aria e gas compressi. Idoneo in tutti gli impianti industriali e civili, su recipienti a pressione, linee di distribuzione di gas frigogeni, gas illuminanti, metano, GPL, azoto, ossigeno, aria compressa, protossidi etc. Spruzzato sugli accoppiamenti da controllare anche con pressioni inferiori a 0,2 PSI, rivela con buona formazione di schiuma, microperdite, cricche, difetti di tenuta in genere. Omologato da DVGW "Detescher Veren Des Gas und Wasserfaches" è particolarmente apprezzato per la completa assenza di componenti classificati nocivi o irritanti, per la completa biodegradabilità > 95%, per lo speciale inibitore di corrosione che evita ogni forma d'ossidazione, macchia, corrosione, delle parti trattate. Contiene inibitore di corrosione WD81.

*Specialized product for checking and searching for leaks on compressed air and gas distribution systems. It is suitable in all industrial and civil installations, on pressure vessels, gas distribution lines, lighting gases, methane. LPG, nitrogen, oxygen, compressed air, protoxides etc. Sprayed on the couplings to be checked even with pressures lower than 0.2 PSI, it reveals with good formation of foam, micro leaks, cracks, seal faults in general. Approved by DVGW "Detescher Veren Des Gas und Wasserfaches" is particularly appreciated for the complete absence of components classified as harmful or irritating, for the biodegradability > 95%, for the special corrosion inhibitor that avoids any form of oxidation, stain and corrosion of the treated parts. Contains WD81 corrosion inhibitor.*

Art. 8590 - EAN 8014525859014 - Spray 400 ml. / Spray ml.400





## Lavamotori / Engine washer

Ideale per lavare e sgrassare rapidamente i motori di auto, moto e parti meccaniche in genere; rimuove anche residui di asfalto e catrame. Rende il motore brillante senza danneggiare i particolari in gomma e le vernici.

*Ideal for quickly washing and degreasing car engines, motorcycle and mechanical parts in general; it also removes asphalt and tar residues. It makes the engine shiny without damaging rubber parts and paints.*

Art. 8528 - EAN 8014525852817 - Spray 400 ml. / Spray ml.400

## Detergente lavamotori / Engine washer detergent

Grazie al suo notevole effetto pulente sugli sporchi organici come olio e grassi, questa miscela ottimizzata da tensioattivi sostituisce i classici lavamotori a base solvente. È indicato per lo sgrassaggio di cofani motore, sottoscocca automezzi, macchine industriali e movimento terra e per la pulizia di apparecchiature ad alta tecnologia. Ridona brillantezza alle parti trattate senza intaccare le superfici o vernici. È biodegradabile, non contiene solventi, non è tossico e non è infiammabile.

*Thanks to its efficient cleaning effect on organic dirt such as oil and grease, this surfactant-optimized mixture replaces the classic solvent-based motor washers. It is suitable for degreasing car hoods, vehicles underbody, industrial and earth-moving machines and for cleaning high-tech equipment. It restores shine to the treated parts, without damaging the surfaces or paints. It is biodegradable, it does not contain solvents, it is not toxic and it is not flammable.*

Art. 9042 - EAN 8014525904219 - Canestro 5 lt. / Basket lt.5

Art. 9044 - EAN 8014525904417 - Canestro 20 lt. / Basket lt.20



Canestro 5 lt. / Basket lt.5



Canestro 20 lt. / Basket lt.20



## Assorbente neutralizzante acidi / Acid neutralizer absorbent

**Omologato DWGV Deutscher Veren des Gas und Wasserfaches. Risponde alle prescrizioni del D.Lgs 20 del 24.01.2011** per la protezione dell'ambiente e dei luoghi di lavoro.

Specifico per l'assorbimento di versamenti accidentali di soluzioni di acido solforico da cisterne, vasche di raccolta, accumulatori, batterie etc. Conservato negli appositi secchielli sigillati è stabile senza perdita di efficacia.

Il prodotto distribuito sulla soluzione accidentalmente versata muterà di colorazione assumendo un colore blu che indicherà l'avvenuta neutralizzazione dell'acido. Il rifiuto derivato potrà essere conferito come rifiuto speciale non pericoloso al proprio smaltitore.

Non contiene composti classificati tossico-nocivi quali silice, solfonati, cloro, fosforo, fenolo etc.

Elevato rapporto assorbente: 1 Lt. di acido viene assorbito con 0,7 Lt. di assorbente neutralizzante.

**Approved by DWGV Deutscher Veren des Gas und Wasserfaches. It complies with the regulations of Legislative Decree 20 of 01/25/2011** for protection of the environment and workplaces.

Specific for the absorption of accidental spills of sulfuric acid solutions from tanks, collection tanks, accumulators, batteries etc. Stored in the special sealed buckets it is stable without loss of efficacy.

The product distributed on the accidentally poured solution will change color, assuming a blue color, which will indicate that the acid has been neutralized. Derivative waste can be given as special non-hazardous waste to your disposal company.

It does not contain compounds classified as toxic-harmful such as silica, sulfonates, chlorine, phosphorus, phenol, etc.

High absorbent ratio: 1 lt. of acid is absorbed with 0.7 lt. of neutralizing absorbent.

Art. 9040 - EAN 8014525904011 - Secchiello 5 lt. / Bucket lt.5

## Detergente lavaggio officina Detergent for factory cleaning

Detergente superconcentrato ad alto potere pulente. Ha una straordinaria efficacia sgrassante sugli sporchi organici come olio ed unto, garantisce massima sicurezza alle superfici trattate. È utilizzabile in tutti gli ambienti di lavoro, riposo e tempo libero. È biodegradabile, non contiene sostanze dannose o nocive per l'ambiente.

*Super-concentrated detergent with high cleaning power. It has an extraordinary degreasing effect on organic dirt like oil and grease. It can be used in all work, rest and spare-time environments. It is bio-degradable and does not contain damaging or harmful substances for the environment.*

Art. 20033 - EAN 8014525200335 - Canestro 5 lt. / Basket lt.5

Art. 20035 - EAN 8014525200359 - Canestro 20 lt. / Basket lt.20



Canestro 5 lt.  
Basket lt.5

Canestro 20 lt.  
Basket lt.20

## Detergente per idropulitrici Pressure washer detergent

Detergente per idropulitrici, per il lavaggio o deparafinaggio di vetture, veicoli da trasporto e macchinari industriali. La sua complessa formulazione fa sì che non necessiti l'uso di spugne e/o spazzole per rimuovere lo sporco. Non è aggressivo sulle vernici, guarnizioni in gomma, materiale plastico e sulla maggior parte dei materiali con cui ha contatto.

*Detergent for pressure washers, for washing or degreasing of cars, transport vehicles and industrial machinery. With its special formula it is unnecessary to use sponges and / or brushes to remove dirt. It is not aggressive on paints, rubber seals, plastic and most materials.*

Art. 20043 - EAN 8014525200434 - Canestro 5 lt. / Basket lt.5

Art. 20045 - EAN 8014525200458 - Canestro 20 lt. / Basket lt.20



Canestro 5 lt.  
Basket lt.5

Canestro 20 lt.  
Basket lt.20



### Repellente roditori / Rodents repellent

Trattamento protettivo contro l'aggressione da parte di martore, piccoli roditori etc. Applicato sulle superfici da proteggere inibisce il gusto dolce dei materiali elastomerici e delle gomme rendendo fortemente sgradevole il materiale che viene spesso "rosicchiato". A base di chetoni ciclici ossidati, sostanze attive totalmente sintetiche, il prodotto non aggredisce alcun materiale, non contiene composti tossico/nocivi né per l'uomo né per gli animali e può essere usato con sicura soddisfazione e beneficio economico per proteggere i fili dell'impianto elettrico dell'auto dalla devastante azione roditoria delle martore e dei piccoli roditori in genere. Garantisce una elevata protezione di tubi, plastiche e materiali in gomma di impianti elettrici, fili, cavi parti auto, macchinari agricoli, di cantiere, cabine elettriche, impianti di risalita, abitazioni civili, autorimesse, rivenditori d'auto, garage, box etc.

*Protective treatment against aggression by martens and small rodents. Applied on the surfaces to be protected it inhibits the sweet taste of elastomeric materials and rubbers making the material that is often "gnawed" very unpleasant. Based on totally synthetic active substances, the product does not attack any material, does not contain toxic / harmful compounds for humans or animals and can be used with sure satisfaction and economic benefit to protect the wires of the electrical system car from the devastating action of small rodents. It guarantees high protection of pipes, plastics and rubber materials of electrical systems, wires, car parts cables, agricultural machinery, construction site, electrical substations, ski lifts, residential buildings, garages, car dealers etc.*

Art. 8504 - EAN 8014525850417 - Spray 200 ml. / Spray ml.200

### Colla spray universale / Universal glue spray

Adesivo spray universale, garantisce un eccellente fissaggio senza sprechi. Incolla materiali sintetici, fogli metallici, tessuti, carta, cartoncino, fogli in materiale plastico a supporti quale legno, plastica, metallo, pelle, similpelle, etc. Si rimuove facilmente con solventi generici.

*Universal spray adhesive, guarantees excellent fixing without waste. It glues synthetic materials, metal sheets, fabrics, paper, plastic sheets to supports such as wood, plastic, metal, leather, imitation leather etc. It is easily removable with generic solvents.*

Art. 8508 - EAN 8014525850813 - Spray 400 ml. / Spray ml.400



### Liquido lava tute / Overalls washing liquid

Prodotto specifico per il lavaggio a mano o in lavatrice di camici e tute da lavoro. La speciale formula liquida, penetra nei tessuti sciogliendo anche le macchie più difficili.

*Specific product for hand or machine washing of overalls and work clothes. The special liquid formula penetrates the tissues dissolving even the most difficult stains.*

Art. 9019 - EAN 8014525901911 - Canestro 2 lt. / Basket lt.2

### Bobina carta - pura cellulosa Paper roll - pure cellulose

Grande formato, resistente all'usura, grazie all'elevata capacità di assorbimento asciuga perfettamente senza lasciare aloni. Indicata anche per la casa e il fai da te.

*Large format, resistant, thanks to its high absorption capacity it dries perfectly without leaving halos. Also suitable for home and DIY.*

Art. 9025 - EAN 8014525902512 - Bobina da 2,4 kg. / Roll Kg. 2,4



## Crema lavamani bianca / White Handwashing cream

Cosmetico lavamani professionale ad elevato potere sgrassante. La sua concentrazione attiva è superiore a quella dei prodotti analoghi e permette quindi un minor consumo. La sua formulazione a base di saponi naturali, non contiene sabbia. Particolari sostanze emollienti assicurano mani morbide e idratate anche dopo molti lavaggi. Non intasa gli scarichi dei lavandini.

*Professional cosmetic handwashing with high degreasing power. The formulation based on natural soaps does not contain sand; particular emollient substances ensure soft and moisturized hands even after numerous washes. A little bit of product removes various kinds of dirt such as grease, oils and inks It doesn't clog the sink drains.*

Art. 9020 - EAN 8014525902017 - Barattolo 1 lt. / Jar lt.1

Art. 9021 - EAN 8014525902116 - Secchiello 4 lt. / Bucket lt.4



Barattolo 1 lt. / Jar lt.1

Secchiello 4 lt. / Bucket lt.4

## Pasta lavamani / Handwashing paste

Rimuove sporchi di varia natura quali grasso, oli ed inchiostro. Pulisce a fondo l'epidermide lasciando le mani morbide e gradevolmente profumate senza irritarle anche dopo usi frequenti. Non intasa gli scarichi dei lavandini.

*Classic hand cleaner specific for professional use. The particular formulation allows to easily clean the skin from every kind of dirt. With glycerine for a soft, hydrated and lemon-scented epidermis. It doesn't clog the sink drains.*

Art. 9022 - EAN 8014525902215 - Barattolo 1 lt. / Jar lt.1

Art. 9023 - EAN 8014525902314 - Secchiello 4 lt. / Bucket lt.4



Barattolo 1 lt. / Jar lt.1

Secchiello 4 lt. / Bucket lt.4

## Liquido lavamani professionale Professional handwashing liquid

Sapone liquido ad elevato potere sgrassante ideale per tutti i tipi di sporco. Pulisce a fondo l'epidermide lasciando le mani morbide anche con un uso frequente.

*Liquid soap with high degreasing power, ideal for all types of dirt. It cleans the epidermis leaving fresh, soft and perfumed hands, even with frequent use.*

Art. 9120 - EAN 8014525912016

Flacone 500 ml. con dispenser / Bottle ml.500 with measuring cap



## Gel lavamani / Handwashing gel

Rimuove sporchi di varia natura quali grasso, oli ed inchiostro. Pulisce a fondo l'epidermide lasciando le mani morbide e gradevolmente profumate. Grazie alle sostanze dermoprotettive contenute è ideale anche per le pelli più delicate. Non intasa gli scarichi dei lavandini.

*High efficiency hand detergent, for different uses. Thanks to the protective substances contained, it is ideal for the most delicate skin, removing all difficult dirt. It doesn't clog the sink drains.*

Art. 9172 - EAN 8014525917226

Canestro 5 lt. con dispenser / Basket lt.5 with measuring cap

## Crema lavamani fluida all'arancia Handwashing fluid cream orange scented

Detergente sgrassante per le mani. Pulisce a fondo l'epidermide da ogni genere di sporco, lasciando le mani morbide e gradevolmente profumate. Grazie alle sostanze dermoprotettive contenute è ideale anche per le pelli più sensibili. Non intasa gli scarichi dei lavandini.

*Degreasing hand detergent, orange scented. Removes dirt of various kinds such as grease, oils and ink. Emollient substances ensure soft and moisturized hands. It doesn't clog the sink drains.*

Art. 9173 - EAN 8014525917318

Canestro 5 lt. con dispenser / Basket lt.5 with measuring cap





Flacone 1 lt.  
Bottle 1 lt.



Canestro 5 lt.  
Basket 5 lt.

## Shampoo lavaggio auto / Car wash shampoo

Detergente liquido ad alta concentrazione per il lavaggio delle carrozzerie degli autoveicoli, camper, veicoli industriali e motocicli. Il prodotto è ideale anche per vernici metallizzate. Pulisce a fondo ridonando brillantezza alle parti trattate.

*Highly concentrated liquid detergent for washing car bodies, motor homes, industrial vehicles and motorcycles. The product is also ideal for metallic paints. It thoroughly cleans and restores brilliance to the treated parts.*

Art. 5007 - EAN 8014525500213 - Flacone 1 lt. / Bottle 1 lt.

Art. 5008 - EAN 8014525500817 - Canestro 5 lt. / Basket 5 lt.

Art. 5010 - EAN 8014525501012 - Canestro 20 lt. / Basket 20 lt.

## Shampoo autoasciugante Self-drying car shampoo

Espressamente formulato per garantire un'elevata detergenza nel lavaggio delle carrozzerie degli autoveicoli e dei motocicli. Le proprietà autoasciuganti ed autolucidanti facilitano l'operazione di asciugatura delle superfici verniciate ridonando brillantezza alle parti trattate.

*Product formulated to guarantee a high level of cleaning in washing of car bodies and motorcycles. The self-drying and self-polishing properties facilitate the drying operations of painted surfaces, restoring brilliance to the treated parts.*

Art. 5012 - EAN 8014525501210 - Flacone 1 lt. / Bottle 1 lt.

Art. 5013 - EAN 8014525501319 - Canestro 5 lt. / Basket 5 lt.

Art. 5017 - EAN 8014525501715 - Canestro 20 lt. / Basket 20 lt.



Flacone 1 lt.  
Bottle 1 lt.



Canestro 5 lt.  
Basket 5 lt.

## Pelle naturale scamosciata / Chamois natural leather

Pelle naturale scamosciata ideale per asciugare e pulire delicatamente carrozzerie, vetri, cruscotti, interni auto, etc. Completamente rifinita a mano, è conciata con i più avanzati metodi che la rendono resistente e duratura all'uso prolungato. Ideale anche per la casa.

*Chamois natural leather, ideal for drying and lightly cleaning bodyworks, glasses, dashboards, car interiors etc. Completely hand finished, it is tanned with the most advanced methods that make it durable and long lasting use. Also ideal at home.*

Art. 7007 - EAN 8014525700712 - Taglia media 2,0 pd. / Medium 2,0 ft.



## Profumatore Deo Dry Extra - cartoncino / Air freshener Deo Dry Extra

Profumatori per auto e ambienti con intense e durature profumazioni.

*Air-fresheners for car and environments with intense and long-lasting fragrances.*

Art. 4991 - EAN 8014525499111



LINEA AUTO  
CAR LINE





### Tappetino universale in gomma millepunte *Universal rubber mat "thousand spikes"*

Lavabile, antiscivolo, universale per tutti i modelli di auto, non annerisce le calzature. Non rilascia sgradevole odore di gomma.

*Washable, non-slide, universal for all car models, does not stain shoes. It doesn't release an unpleasant rubber smell.*

Art. 7501 - EAN 8014525750113 - 1 pz.

### Tappetino universale in gomma nido d'ape *Universal rubber mat "honeycomb"*

Lavabile, antiscivolo, universale per tutti i modelli di auto, non annerisce le calzature. Non rilascia sgradevole odore di gomma.

*Washable, non-slide, universal for all car models, does not stain shoes. It doesn't release an unpleasant rubber smell.*

Art. 7502 - EAN 8014525750212 - 1 pz.



### Tappeti universali in gomma - set 4 pezzi / *Universal rubber mat - set 4 pieces*

Lavabili ed antiscivolo sono l'ideale per ogni stagione. Idonei per tutti i modelli di auto. Non anneriscono le calzature. Tagliando lungo le linee guida predisposte potrete ottenere una perfetta sagomatura conformata al pianale della vettura. Non rilasciano sgradevole odore di gomma.

*Washable, non-slide, they are ideal for all seasons. They are suitable for every car models. They do not stain shoes. Cutting along the prepared lines, you can obtain a perfect shaping conformed to the car floor. They don't release an unpleasant rubber smell.*

Art. 7503 - EAN 8014525750311 - Set 4 pz.





## Togli graffi per carrozzeria / *Scratches remover for bodyworks*

La particolare formulazione consente al prodotto di eliminare segni, graffi, rigature superficiali e residui di gomma o vernice provocati da piccoli urti e sfregamenti contro altre superfici senza intaccare lo strato trasparente della vernice. Indicato anche per vernici metallizzate; ridona la lucentezza originale alla parte trattata, preservandola dall'ossidazione.

*The particular formulation of product allows to eliminate marks, scratches and residues of rubber or paint caused by small bumps or rubbing against other surfaces, without affecting the transparent layer of the paint. It is also indicated for metallic paints; it restores at the treated part the original luster, preserving it from oxidation.*

Art. 5028 - EAN 8014525502859 - Tubetto 100 gr. / Tube gr.100

## Gonfia e ripara pneumatici / *Tyre inflator and sealer*

Gonfia e ripara rapidamente ed in modo definitivo pneumatici normali o tubeless forati o sgonfi evitando lo smontaggio della ruota. Non danneggia il pneumatico, la camera d'aria e i sensori di pressione.

*Inflates and quickly and permanently repairs normal or tubeless, drilled or deflates tires, avoiding disassembly of the wheel. It doesn't damage the tire, the air chamber and the pressure sensors.*

Art. 8510 - EAN 8014525851018 - Spray 300 ml. / spray ml.300



LINEA AUTO  
CAR LINE



## Polish spray per carrozzeria / *Protective polish*

Prodotto specialistico per la lucidatura e la pulizia di ogni tipo di superficie in metallo, verniciata o in fibra di vetro. Indispensabile nella rimozione da carrozzerie auto di graffi, rigature, opacità, segni, macchie. Altresì indicato nella pulizia e lucidatura di materiali plastici trasparenti: oblò di imbarcazioni, protezioni di macchine e cupole plastiche. Può essere usato a mano o con lucidatrici a tampone orbitale.

*Specific product to polish and clean all types of metal, painted or in fiberglass surfaces. It is essential to remove scratches, marks and stains from car bodies. It is also indicated for cleaning and polishing of transparent plastic materials, such as boat portholes. It can be used by hand or with polishing machines.*

Art. 8540 - EAN 8014525854019 - Spray 400 ml. / spray ml.400

Bombola 400 ml.  
spray ml.400

## Togli resina e catrame / *Tar and resin remover*

Prodotto specialistico per la pulizia e la rimozione di residui catramosi, resina di piante e tracce d'asfalto dalle carrozzerie, spoiler, paraurti plastici, lamiere verniciate, cabine in vetroresina, carrozzerie in metacrilato, vetroresina di imbarcazioni, carrozzerie industriali di macchine stradali, movimento terra, etc. Spruzzato sulle macchie le dissolve rapidamente consentendo un'agevole rimozione senza aggredire né scolorire la superficie verniciata.

*Specific product to clean and remove tar residues, resin of plants and traces of asphalt from bodywork, plastic bumpers, painted sheets, fiberglass cabins, methacrylate bodies, boat fiberglass, industrial bodywork machines, earthmoving machinery etc. Sprayed on the spots, it quickly dissolves them, allowing easy removal without damaging or discoloring the surfaces.*

Art. 8560 - EAN 8014525856013 - Spray 400 ml. / spray ml.400





### Detergente schiumoso per vetri e cristalli *Foamy detergent for glasses and crystals*

Indicato per l'auto, la casa, l'ufficio. Pulisce velocemente vetri, cristalli e superfici lavabili eliminando unto, smog, moscerini e residui di fumo senza lasciare aloni, garantendo una perfetta visibilità. Gradevolmente profumato.

*Quickly cleans glasses, crystals and washable surfaces, eliminating grease, smog, flies and smoke residues, without leaving halos and guaranteeing perfect visibility. It is suitable for the car, home and office. Pleasantly scented.*

Art. 8534 - EAN 8014525853418 - Spray 400 ml. / spray ml.400

LINEA AUTO  
CAR LINE

### Pulitore schiumoso per tessuti e pelle *Foamy cleaner for fabrics and leather*

Pulisce, rigenerando e ravvivando la lucentezza della pelle, dei tessuti e della moquette. Agisce rimuovendo lo sporco, eliminando i cattivi odori, ridonando morbidezza, garantendo un'ottima pulizia. Di rapida e facile applicazione.

*It regenerates and revives the shine of leather, fabrics and carpets. It works by removing dirt, eliminating unpleasant odors, restoring softness and guaranteeing excellent cleaning. Quick and easy to apply.*

Art. 8544 - EAN 8014525854415 - Spray 400 ml. / spray ml.400



### Lucida cruscotti *Dash board cleaner*

Il prodotto rinnova ed esalta l'aspetto originale del cruscotto lasciando un velo protettivo, evitando l'invecchiamento. Deterge ed igienizza le superfici trattate eliminando la polvere e l'odore di fumo. **Senza silicone. Si sconsiglia l'utilizzo il prodotto nei reparti di verniciatura delle carrozzerie.**

*The product renews and enhances the original appearance of the dashboard, leaving a protective film, avoiding aging. It cleans and sanitizes the treated surfaces eliminating dust and smell of smoke. **Without silicone. It is not recommended to use the product in the painting departments of the bodywork shops.***

Art. 8582 - EAN 8014525858215 - Spray 200 ml. / spray ml.200

Art. 8588 - EAN 8014525858819 - Spray 600 ml. / spray ml.600



Bombola 400 ml.  
Spray ml.400

Flacone 1 lt.  
Bottle lt.1

### Rinnova gomme / Tires renewing

Rinnovante concentrato per lucidare pneumatici, tappetini e particolari in gomma. Ridona lucentezza, colore ed elasticità, preservando dall'invecchiamento e dalle screpolature le parti trattate.

*Concentrated liquid for polishing tires, mats and rubber parts. It restores shine and elasticity, preserving the treated parts from aging and cracking.*

- Art. 8548 - EAN 8014525854811 - Spray 400 ml. / Spray ml.400
- Art. 9052 - EAN 8014525905223 - Flacone 1 lt. / Bottle lt.1
- Art. 9053 - EAN 8014525905315 - Canestro 5 lt. / Basket lt.5

LINEA AUTO  
CAR LINE

### Protettivo fascioni / Bumper protective

Rinnovante protettivo per fascioni, paraurti e particolari in gomma. L'applicazione forma un velo protettivo che rigenera e previene lo scolorimento e l'invecchiamento ridonando colore ed elasticità alle parti trattate.

*Renewing and protective product for bumpers and rubber parts. The application of it forms a protective film that regenerates and prevents discoloration and aging by restoring colour and elasticity to the treated parts.*

- Art. 8572 - EAN 8014525857218 - Spray 400 ml. / Spray ml.400



Flacone 500 ml. con vaporizzatore  
Bottle ml.500 with vaporizer

Canestro 5 lt.  
Basket lt.5

### Sgrassante universale – pulitore cerchioni Universal degreaser – Rim detergent

Detergente superconcentrato universale, efficace anche su sporchi organici come olio ed unto. Indicato per tutti i settori, dall'auto alla casa, dalla nautica al tempo libero. Adatto per la pulizia di: motori, cerchioni, scafi, sentine, motori entro e fuori bordo, attrezzi da giardino, biciclette, ect.

**Idoneo anche per vasche lavaggio / lavapezzi.**

*Universal super concentrated detergent, effective even on organic dirt like oil and grease. It is suitable for all sectors: car, home, boating, leisure. It is indicated to clean engines, rims, hulls, garden tools and bicycles, etc.*

**Also suitable for washing tanks / parts washer.**

- Art. 9070 - EAN 8014525907012  
Flacone 500 ml. con vaporizzatore / Bottle ml.500 with vaporizer

- Art. 9073 - EAN 8014525907319  
Canestro 5 lt. / Basket lt.5

- Art. 9075 - EAN 8014525907517  
Canestro 20 lt. / Basket lt.20

## Detergente per cristalli - lavafari anticongelante - 20°C ed estivo. Screen-wash - Headlight wipers antifreeze -20°C Summer screen-wash - Headlight wipers

Detergente lavavetro per vaschette liquido tergicristalli: sgrassa rimuovendo lo sporco e garantendo una perfetta visibilità, senza lasciare aloni. Previene la formazione di calcare e protegge l'impianto lavavetro dal gelo, con un'azione anticongelante fino a -20° C. Disponibile anche nella versione estiva, specifica per la rimozione dei moscerini dai cristalli, gradevolmente profumato alla lavanda.

*Screens wash detergent for wiper fluid containers: it degreases removing dirt and ensuring perfect visibility without leaving halos. It prevents the formation of limescale and protects the washer system from frost, with an antifreeze action down to -20°C. Also available in the summer version, specific for the removal of insects and pleasantly scented with lavender.*

### Percentuale di diluizione / Dilution percentage

Puro / pure = -20°C:

50% prodotto / product + 50% acqua / water = -6°C.

Art. 5053 - EAN 8014525505324  
Art. 5055 - EAN 8014525505515  
Art. 5056/1 - EAN 8014525505638  
Art. 5057 - EAN 8014525505713  
Art. 5058 - EAN 8014525505812

Flacone 250 ml. -20°C / Bottle ml.250 -20°C  
Flacone 1 lt. -20°C / Bottle lt.1 -20°C  
Canestro 2 lt. -20°C / Basket lt.2 -20°C  
Canestro 5 lt. -20°C / Basket lt.5 -20°C  
Canestro 20 lt. -20°C / Basket lt.20 -20°C

Art. 5067 - EAN 8014525506710  
Art. 5068 - EAN 8014525506819

Canestro 5 lt. **estivo** - antimoscerini / **Summer** screen-wash, Basket lt.5  
Canestro 20 lt. **estivo** - antimoscerini / **Summer** screen-wash, Basket lt.20



Flacone 250 ml. / Bottle ml.250



Flacone 1 lt. / Bottle lt.1



Canestro 5 lt. estivo - antimoscerini  
Summer screen-wash, Basket lt.5



Canestro 2 lt. / Basket lt.2



Canestro 5 lt. / Basket lt.5

## Detergente per cristalli e lavafari super concentrato -70°C. Super concentrated screen-wash- Headlight wipers antifreeze -70°C

Detergente anticongelante super concentrato ( - 70° C.) per vaschette lavavetri. L'elevato potere pulente garantisce una perfetta visibilità, rimuovendo sporco ed unto senza lasciare fastidiosi aloni. Oltre a proteggere l'impianto lavavetri dal gelo, previene la formazione di calcare mantenendo perfettamente efficienti gli ugelli lavavetri. Efficace anche per rimuovere rapidamente i moscerini dai cristalli. Per l'utilizzo diluire il prodotto concentrato nelle percentuali indicate in tabella. **Non utilizzare il prodotto tal quale.**

*Super concentrated (-70°C) screen-wash detergent antifreeze for wipers fluid containers. The high cleaning power ensures a perfect visibility, removing dirt and grease, without leaving annoying halos. It protect the glass-washing system from frost and it prevents the formation of scale, keeping the nozzles efficient. It is also efficient to remove flies from crystals. Dilute the concentrated product in the percentages indicated in the table. **Do not use the product as it is.***

Temperatura / Temperature	-34°C	-25°C	-15°C	-10°C
Parti detergente / Parts of detergent	2	1	1	1
Parti acqua demineralizzata / Parts of water	1	1	2	3

- Art. 5052 - EAN 8014525505218
- Art. 5053P - EAN 8014525505331
- Art. 5055P - EAN 8014525505553
- Art. 5057P - EAN 8014525505737
- Art. 5058P - EAN 8014525505829

- Monodose 50 ml. / Mignon ml.50
- Flacone 250 ml. / Bottle ml.250
- Flacone 1 lt. / Bottle lt.1
- Canestro 5 lt. / Basket lt.5
- Canestro 20 lt. / Basket lt.20



Monodose 50 ml. / Mignon ml.50



Flacone 250 ml. / Bottle ml.250



Flacone 1 lt. / Bottle lt.1

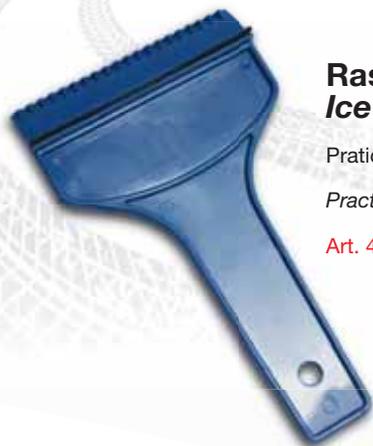


Canestro 5 lt. / Basket lt.5



Canestro 20 lt. / Basket lt.20

LINEA INVERNO  
WINTER LINE



## Raschiaghiaccio in plastica *Ice scraper*

Pratico ed economico permette facilmente la rimozione del ghiaccio e della brina dai cristalli.

*Practical and economical, it allows the removal of ice and frost from the crystals quickly and easily.*

Art. 4801 - EAN 8014525480119

## Avviamento rapido motori / Starter

Permette una rapida partenza alle basse temperature anche dopo lunghe soste. Ideale sia per motori a benzina che diesel. Riduce l'usura degli organi di avviamento e della batteria. Consigliato anche per moto, scooter, motori marini, macchine agricole, macchine movimento terra e per motori molto usurati.

*It allows a rapid start at low temperatures, even after long pauses. Ideal for both petrol and diesel engines. It reduces wear on the starter and battery. Also recommended for motorcycles, scooters, marine engines, agricultural machines, earth moving machines and for very worn engines.*

Art. 8506 - EAN 8014525850615 - Spray 200 ml. / Spray ml.200



## Antiappannante per vetri e cristalli / *De-mist for glasses*

Elimina l'appannamento di vetri, cristalli e parabrezza, riduce la rifrazione dei raggi luminosi assicurando una perfetta visibilità anche durante la guida notturna. Ha effetto immediato e lunga durata senza lasciare fastidiosi aloni.

*It eliminates mist of glass, crystals and windshields, reduces the refraction of light rays, ensuring perfect visibility, even during night driving. It has immediate effect, long life and does not leave annoying halos.*

Art. 8562 - EAN 8014525856211 - Spray 200 ml. / spray ml.200

## Deghiacciante cristalli e serrature *De-Ice for glasses and blocks*

Scioglie istantaneamente il ghiaccio o la brina formatasi sui vetri dell'auto garantendo una perfetta visibilità. Ideale anche per sbloccare serrature e meccanismi dei cancelli. Il prodotto può essere preventivamente spruzzato sui vetri e sulle guarnizioni delle portiere per ostacolare la formazione del ghiaccio.

*It instantly melts ice and frost, ensuring a perfect visibility. Also ideal for unlocking locks and gate mechanisms from the ice. The product can be sprayed in advance on the crystals and seals to prevent ice formation. The narrow and long cylinder is practical to store in the glove compartment of the car doors.*

Art. 8573 - EAN 8014525857317 - Spray 300 ml. / spray ml.300





## Gonfia e ripara pneumatici per moto *Tyre inflator and sealer for motorcycle*

Gonfia e ripara rapidamente ed in modo definitivo pneumatici normali o tubeless forati o sgonfi evitando lo smontaggio della ruota. Non danneggia il pneumatico, la camera d'aria e i sensori di pressione.

*Inflates and quickly and permanently repairs normal or tubeless, drilled or deflates tires, avoiding disassembly of the wheel. It doesn't damage the tire, the air chamber and the pressure sensors.*

Art. 8710 - EAN 8014525871016 - Spray 300 ml. / spray ml.300

## Lavamotori per moto / *Engine washer for motorcycle*

Ideale per lavare e sgrassare rapidamente motori e parti meccaniche in genere. Rimuove anche residui di asfalto e catrame. Rende il motore brillante senza danneggiare i particolari in gomma e le vernici.

*Ideal for quickly washing and degreasing car engines, motorcycle and mechanical parts in general; it also removes asphalt and tar residues. It makes the engine shiny without damaging rubber parts and paints.*

Art. 8728 - EAN 8014525872815 - Spray 400 ml. / spray ml.400



LINEA MOTO  
MOTORCYCLE LINE



## Lucidante protettivo per cromature per moto *Motorcycle polish - chrome protective*

Rinnova lucida e protegge cromature, acciaio ed alluminio anodizzato assicurando alla parte trattata lunga durata e preservandola dalla ruggine e dall'ossidazione.

*It renews, polishes and protects chrome, steel and aluminum, ensuring long life to the treated part and preserving it from rust and oxidation.*

Art. 8742 - EAN 8014525874215 - Spray 200 ml. / spray ml.200



### Grasso antiacqua per catene per moto *Chains grease for motorcycle*

Grasso sintetico studiato per proteggere e lubrificare tutti i tipi di catene comprese quelle con O'Ring. Ha proprietà anticorrosive ed antiusura per lubrificazioni a lungo termine. Grazie alla elevata adesività non cola e resiste alla centrifugazione degli organi in movimento ed all'azione dilavante dell'acqua.

*Synthetic grease created to protect and lubricate all types of chains, including those with O-rings. It has anti-corrosive and anti-wear properties for long-term lubrication. Thanks to its high adhesiveness it does not drip and resists to centrifugation of moving parts and to water washing action.*

Art. 8754 - EAN 8014525875410 - Spray 400 ml. / spray ml.400

### Pulitore-antiappannante per visiere e cupolini per moto *Motorcycle visors and windscreens cleaner*

Indicato per la pulizia interna ed esterna delle visiere dei caschi e dei cupolini. Grazie al trattamento antinebbia evita l'appannamento, assicurando una perfetta visibilità e sicurezza nella guida. Ideale per la rimozione dei moscerini.

*Suitable for internal and external cleaning of helmets visors and motorcycle windscreens. Thanks to the anti-mist treatment, it prevents fogging, ensuring perfect visibility and safety in driving. Ideal for removing insects.*

Art. 8762 - EAN 8014525876219 - Spray 200 ml. / spray ml.200



### Rinnova plastica per moto *Motorcycle plastic renewing*

Rinnova e protegge tutte le parti trattate garantendo un'ottima lucentezza e conferendo notevoli proprietà antipolvere.

*It renews and protects all the treated parts, it guarantees an excellent shininess and gives significant anti-dust properties.*

Art. 8772 - EAN 8014525877216 - Spray 400 ml. / spray ml.400



### Vernice alta temperatura nera / trasparente per moto Black / transparent high temperature varnish for motorcycle

Resiste a temperature di 800°C. Ideale per motori, carter, radiatori, marmitte e terminali di scarico. Di facile impiego, impedisce il formarsi della ruggine e dell'ossidazione.

*It resists to temperatures up to 800°C. Ideal for engines, carter, radiators, mufflers and tailpipes. Easy to use, it prevents the formation of rust and oxidation.*

Art. 8792 - EAN 8014525879210  
nera - Spray 400 ml. / **black** - spray ml.400

Art. 8793 - EAN 8014525879319  
trasparente - Spray 400 ml. / **transparent** - spray ml.400

### Pulitore filtri aria per moto Motorcycle air filter cleaner

Prodotto professionale formulato per la pulizia e la rigenerazione di gruppi filtranti di moto, scooter, veicoli speciali, da competizione e motori industriali. Indispensabile per rimuovere ogni traccia di polvere, fango, insetti e morchie. Può essere impiegato per pulire e rigenerare filtri in spugna, cotone e tessuto multistrato.

Dopo l'utilizzo il filtro riacquisisce la totale funzionalità garantendo il filtraggio totale anche delle particelle più piccole e permettendo di risparmiare sulla sostituzione periodica dello stesso.

*Professional product formulated for filtering units cleaning and regeneration of motorcycles, scooters, competition vehicles and industrial engines. It is essential to remove all traces of dust, mud, insects and sludge. It can be used to clean and regenerate sponge, cotton and multi-layer fabric filters. After use, the filter regains total functionality, guaranteeing an optimal filtering, even of the smallest particles. It allows savings on the periodic replacement of the filter.*

Art. 8798 - EAN 8014525879814  
Flacone 1 lt. / Bottle lt.1

Art. 8796 - EAN 8014525879616  
Canestro 5 lt. / Basket lt.5



Flacone 1 lt. / Bottle lt.1

Canestro 5 lt. / Basket lt.5

LINEA MOTO  
MOTORCYCLE LINE



### Lubrificante al teflon per condizioni secche per bike *Teflon lube for dry conditions for bike*

Lubrificante al teflon per alte prestazioni, ideale per l'utilizzo in condizioni secche. Garantisce eccellente resistenza, scorrevolezza e lubrificazione di lunga durata, mantenendo inalterate le sue caratteristiche anche in presenza di polvere e fango.

*High-performance teflon lubricant, ideal for use in dry conditions. It guarantees excellent resistance, smoothness and long-lasting lubrication, while maintaining its characteristics unchanged even in presence of dust and mud.*

Art. BI01 - EAN 8014525000119 - Flacone 125 ml. / Bottle ml.125

### Lubrificante al silicone per condizioni umide per bike *Silicone lube for wet conditions for bike*

Lubrificante al silicone per alte prestazioni, ideale per l'utilizzo su bike in condizioni umide. Garantisce scorrevolezza e lubrificazione di lunga durata, mantenendo inalterate le sue caratteristiche ed un'eccellente resistenza in condizioni estremamente umide, sia in presenza di acqua o fango, sia in presenza di polvere.

*High-performance silicone lubricant, ideal for use on bikes in wet conditions. It guarantees long-lasting smoothness and lubrication and excellent resistance in extremely humid conditions, both in the presence of water or mud and in the presence of dust.*

Art. BI02 - EAN 8014525000218 - Flacone 125 ml. / Bottle ml.125



**NEW**  
LINEA BIKE  
BIKE LINE



### Super lube lubrificante per bike *Super lube lubricat for bike*

Super lubrificante per catene, formulato per garantire ad alti regimi di rotazione, un'elevata protezione antiusura ed un ottimo potere adesivo. Mantiene inalterate le proprietà, anche in presenza di acqua, fango e polvere.

*Super lubricant for chains, formulated to ensure high anti-wear protection and excellent adhesive power at high rotation speeds. It maintains its properties unaltered, even in the presence of water, mud and dust.*

Art. BI03 - EAN 8014525000317 - Spray 100 ml. / Spray ml.100



### Lubrificante multiuso per bike Multi-use lubricant for bike

Oltre a garantire un elevato potere lubrificante, crea un film protettivo contro la corrosione. Può essere applicato su tutte le parti in metallo della bici.

*It guarantees an high lubricating power and creates a protective film against corrosion. It can be applied to all bike's metal parts.*

Art. BI04 - EAN 8014525000416 - Spray 200 ml. / Spray ml.200

### Grasso bianco per bike White grease for bike

A base di zinco, penetra nelle parti meno accessibili garantendo un elevato potere lubrificante. Particolarmente indicato per lubrificare cavi, catene, cambi, etc. Resiste agli acidi, alle nebbie saline e all'ossidazione.

*Based on zinc, it penetrates the less accessible parts ensuring a high lubricating power. Particularly suitable for lubricating cables, chains, gearboxes, etc. It resists acids, salt fogs and oxidation.*

Art. BI05 - EAN 8014525000515 - Spray 200 ml. / Spray ml.200



### Grasso PTFE per bike PTFE grease for bike

Grasso al PTFE (teflon) ad alta penetrazione e alto potere lubrificante. Resistente alle alte temperature, alle pressioni e all'ossidazione. Adatto per tutti i componenti della bicicletta, compresi i cuscinetti.

*PTFE (teflon) grease with high penetration and high lubricating power. Resistant to high temperatures, pressures and oxidation. Suitable for all bicycle components including bearings.*

Art. BI06 - EAN 8014525000614 - Spray 250 ml. / Spray ml.250



LINEA BIKE  
BIKE LINE



### Lucidante protettivo carbonio per bike *Carbon protective polishing for bike*

Sviluppato per pulire e proteggere tutti i componenti in carbonio. Usato regolarmente forma un sottile film anti-polvere ed anti-statico sulla superficie trattata impedendo l'usura. Non dà effetto lucido dopo l'uso.

*Formulated to clean and protect all carbon components. Regularly used, it forms a thin anti-dust and anti-static film on the treated surface, preventing wear. It doesn't give shiny effect after use.*

Art. BI07 - EAN 8014525000713 - Spray 200 ml. / Spray ml.200

### Pulitore telai bike *Bike's frames cleaner*

Indicato per la pulizia di telai, parti meccaniche, raccordi, corone, cambi, raggi e cerchioni. Garantisce un elevato potere sgrassante. Non intacca parti cromate e verniciate. Non utilizzare il prodotto sul sistema frenante.

*Suitable for cleaning frames, mechanical parts, fittings, crowns, gearboxes, spokes and rims. It guarantees a high degreasing power. It doesn't attack chromed and painted parts. Don't use the product on the brake system.*

Art. BI08 - EAN 8014525000812 - Spray 400 ml. / Spray ml.400



### Deodorante caschi e scarpe per bike *Helmets and shoes refresher for bike*

Deodorante ad azione igienizzante e rinfrescante per caschi e scarpe. Neutralizza gli odori del sudore e lascia un gradevole profumo.

*Deodorant with sanitizing and refreshing action for helmets and shoes. It neutralizes sweat odour and leaves a pleasant scent.*

Art. BI09 - EAN 8014525000911 - Spray 50 ml. / Spray ml.50



NEW  
LINEA BIKE  
BIKE LINE



Flacone 250 ml.  
Bottle ml.250

Flacone 1 lt.  
Bottle lt.1

## Sigillante senza ammoniaca per bike Sealant without ammonia for bike

Formulato ecologico a base di lattice, senza ammoniaca. Indicato per competizioni su e fuori strada. Può essere usato anche in via preventiva, ha una reazione rapida e duratura. Si attiva con il movimento dello pneumatico. La sua rapida azione sigillante garantisce risultati ottimali in tutti i tipi di pneumatici, tubless, tubless ready, tubolari e pneumatici standard.

*Ecological compound made with latex, without ammonia. Suitable for on and off road competitions. It can also be used preventively, it has a quick and lasting reaction. It is activated with the movement of the tire. Its fast sealing action guarantees optimal results in all types of tires, tubless, tubless ready, tubular and standard tires.*

Art. BI10 - EAN 8014525001017 - Flacone 250 ml. / Bottle ml.250

Art. BI11 - EAN 8014525001116 - Flacone 1 lt. / Bottle lt.1



## Siringa per lattice per bike Latex syringe for bike

Per l'utilizzo del sigillante anti-foratura.

*For use of anti-puncture sealant.*

Art. BI12 - EAN 8014525001215

Siringa da 100 ml. / Syringe ml.100



LINEA BIKE  
BIKE LINE





Dal 1924 il tuo partner in officina  
Y our partner in the workshop since 1924



PRODOTTI PER AUTO E MOTO  
CAR AND MOTORCYCLE PRODUCTS

## **S.I.A. Società Italiana Accessori Srl**

Via Como, 128/A  
20821 Meda (MB - Italia)  
Tel. +39.0362.347495  
E-mail: info@sia1924.it

P. Iva: IT00685560963 - Cod. Fisc.: 00680310158  
Iscr. Reg. Impr.: MB 00680310158 - Cap. Soc.: € 10.400,00



[www.sia1924.it](http://www.sia1924.it)

